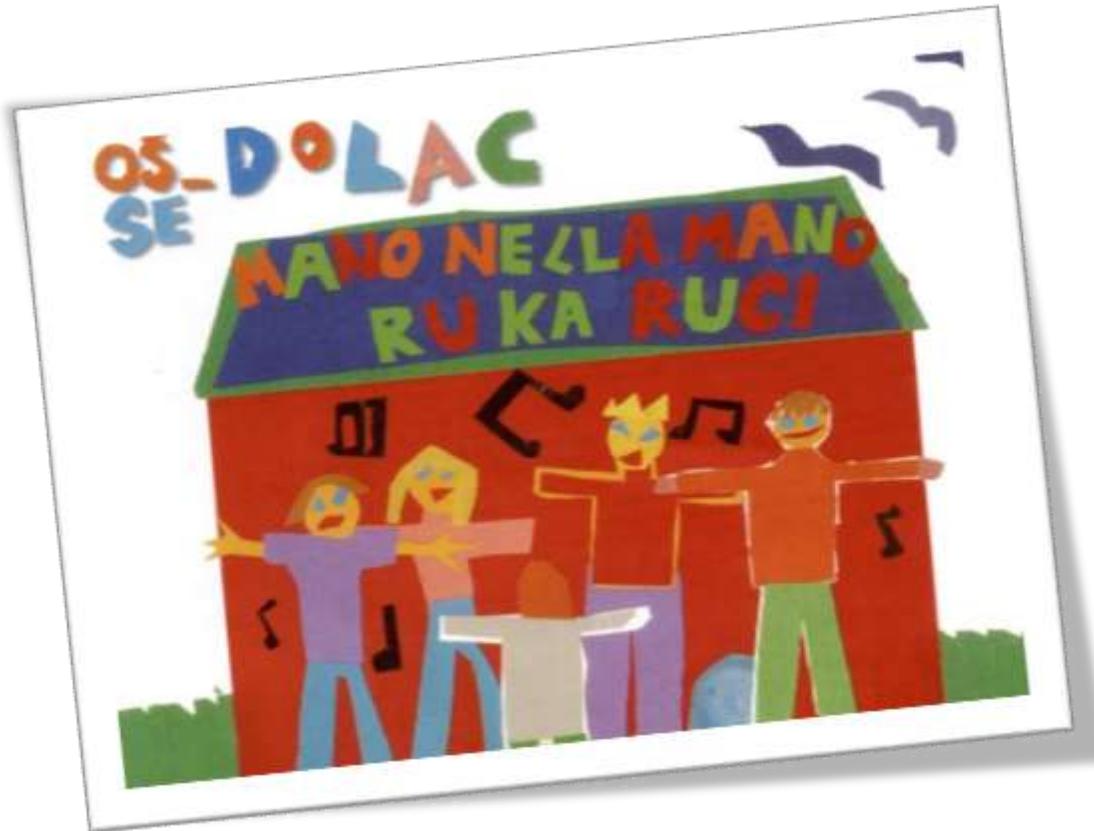


ŠKOLSKI KURIKULUM

OŠ – SE “DOLAC”

RIJEKA

Školska godina 2019./2020.



Na osnovi članka 28, Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi, Školski odbor OŠ-SE "Dolac", Dolac 12, Rijeka, na sjednici održanoj 27. rujna 2019., a na prijedlog Učiteljskog vijeća, donosi:

Ai sensi della Legge sull'educazione e istruzione elementare e media, articolo 28, il Comitato scolastico della OŠ-SE Dolac, Dolac 12, Fiume, alla riunione del 27 settembre 2019, su proposta del Consiglio docenti, approva il:

ŠKOLSKI KURIKULUM

ZA ŠKOLSKU GODINU 2019./2020.

CURRICOLO SCOLASTICO

PER L'ANNO SCOLASTICO 2019/2020

SADRŽAJ

1. O školi.....	5
2. Misija škole.....	7
3. Vizija škole.....	7
4. Cilj škole.....	8
5. Strategija škole.....	9
6. Filozofija škole.....	10
7. Slobodne aktivnosti.....	11
8. Izborni predmeti.....	67
9. Dodatna nastava.....	81
10. Dopunska nastava.....	87
11. Izleti.....	101
12. Programi i projekti.....	130
13. Etički kodeks.....	179
14.	

INDICE

1. La scuola in generale.....	5
2. La missione della scuola.....	7
3. La visione della scuola.....	7
4. L'obiettivo della scuola.....	8
5. La strategia scolastica.....	9
6. La filosofia della scuola.....	10
7. Le attività libere.....	11
8. Le materie supplementari.....	67
9. L'insegnamento aggiuntivo.....	81
10. L'insegnamento suppletivo.....	87
11. Le gite.....	101
12. I programmi ed i progetti.....	130
13. Il codice etico.....	179

1. O ŠKOLI

OŠ–SE “Dolac” osnovana je 1934. godine kao petogodišnja škola Daniele Manin.

Školske godine 1945 – 46 škola započinje rad kao II. Talijanska osnovna škola Brussich (sa 736 učenika i 17 razreda) i djeluje u zgradbi sadašnje OŠ “Nikola Tesla”.

1956. prelazi u zgradu dotadašnje Naučne biblioteke gdje se i danas nalazi. Tada dobiva ime OŠ–SE “Dolac”. Od te godine uz razrede s talijanskim nastavnim jezikom počinju djelovati i razredi s hrvatskim nastavnim jezikom.

Danas našu školu pohađa 238 učenika u 12 razreda (osam s nastavom na talijanskom jeziku i četiri s nastavom na hrvatskom jeziku).

Škola se nalazi u užem centru grada. Zgrada u kojoj se Škola nalazi stara je više od 120 godina, po svojoj je strukturi specifičan primjer gradnje. Sačinjava jedinstven povijesni dio grada Rijeke te je proglašena kulturnim spomenikom.

Naša škola ne djeluje u svojoj zgradbi već je dijeli sa Srednjom talijanskom školom – Scuola media superiore italiana.

Naše prepoznatljivosti...

- nastava na talijanskom i hrvatskom jeziku
- nastava samo u jutarnjoj smjeni
- produženi boravak (obrazovni rad i rekreativni program)
- projekti obogaćivanja jezika, razvoja solidarnosti, zaštite od zlostavljanja, odgoja za demokraciju, prevencije ovisnosti
- dobra informatička opremljenost
- izborna nastava (jezici i informatika) od prvog razreda
- karnevalska radionica
- škola bez arhitektonskih barijera



1. LA SCUOLA IN GENERALE

La "Dolac" frequentata dagli alunni della Cittavecchia fu fondata, quale Scuola elementare Daniele Manin, nel 1934 e comprendeva anche le due scuole territoriali di Cosala e Drenova. Era una scuola quinquennale con 39 sezioni e due indirizzi: il maschile Nicolò Tommaseo, e il femminile, regina Elena. Nel 1945 – 46 la Scuola elementare italiana Brussich con 17 sezioni e 736 alunni, dalla I alla V classe.

Nel 1951 – 52 si trasforma in scuola ottenale.

Nel 1956 – 57 a quelle italiane si aggiungono le sezioni con insegnamento in lingua croata, si trasferisce nell'edificio dell'ex Biblioteca scientifica, sede attuale, e prende il nome di Scuola elementare Dolac.

Oggi la scuola ha 12 sezioni (in 8 delle quali si svolge l'insegnamento in lingua italiana e in 4 in lingua croata) ed è frequentata da 238 alunni.

La scuola è situata nel centro storico. L'edificio nel quale ha sede la scuola ha 120 anni. La sua struttura è specifica e costituisce una parte unica del centro storico della città di Fiume e, quindi, è stata proclamata monumento culturale.

Le nostre caratteristiche....

- insegnamento in lingua italiana e croata
- insegnamento nel turno mattutino
- soggiorno prolungato con ricchi programmi educativi e ricreativi
- progetti per l'arricchimento linguistico, per lo sviluppo della solidarietà, per la difesa dalle violenze; educazione alla democrazia; prevenzione dalle dipendenze
- informatizzazione di qualità
- insegnamento opzionale dalla I classe (lingue, informatica)
- laboratorio di carnevale
- la scuola senza barriere architettoniche



2. MISIJA ŠKOLE

Odgovoriti i obrazovati učenike te ih osposobljavati za odgovornosti u životu, u sadašnjosti i budućnosti.

Razvijati u učeniku osjećaj poštivanja osnovnih ljudskih i životnih vrijednosti, vrijednosti rada, samostalnosti i spremnosti na pomaganje i suradnju, na zajedništvo i toleranciju.

Pružiti maksimum, jer budućnost je sada i naša djeca ne mogu čekati!

2. LA MISSIONE DELLA SCUOLA

La nostra missione è quella di educare e insegnare agli alunni, rendendoli coscienti delle difficoltà che incontreranno durante il loro cammino.

Sviluppo della sensibilità verso i valori della vita e valori interpersonali, l'importanza del lavoro, l'indipendenza, la capacità di collaborazione, e la tolleranza.

Fornire il massimo, perché il futuro è adesso e i nostri bambini non possono aspettare!



3. VIZIJA ŠKOLE

Slogan naše škole je "Škola kreativnosti i dobrog raspoloženja"

Upravo slogan naše škole govori ono što je i vizija naše škole a to je da u školu u koju svaki učenik ulazi s osmjehom na taj način razvija svoju osobnost i kreativnost.

Drugi slogan naše škole "Mala škola za velike uspjehe" govori o našoj viziji. Po broju učenika i odjeljenja spadamo u male škole a po uspjesima koje učenici naše škole postižu postajemo veliki. Vizija naše škole proizlazi iz naše prošlosti: njegujemo specifičnost ali prihvaćamo pozitivne promjene.

Stoga želimo biti škola koja ide "u korak s novim generacijama"!

3. LA VISIONE DELLA SCUOLA

Lo slogan della scuola è la *scuola della creatività e del buon umore*.

Ed è proprio lo slogan che descrive la visione della nostra scuola, e cioè che ogni alunno che entra a scuola con il sorriso riesce a sviluppare la propria creatività.

Il secondo slogan è *piccola scuola per grandi successi*, parla pure della nostra visione.

Causa poche sezioni delle classi e degli alunni, la nostra scuola appartiene, secondo la classifica, alle *piccole scuole*, però con i successi dei nostri alunni risultiamo grandi.

La nostra visione trae origini nel passato: curiamo le specificità considerando i cambiamenti positivi. Quindi desideriamo essere una scuola che tiene il passo con le nuove generazioni.



4. CILJ ŠKOLE

Ospособити младе за учили знati, учили чинити, учили бити te учили бити за друже.

Svojim stručnim, profesionalnim i odgovornim radom razviti znanja i kompetencije za život i djelovanje u suvremenom društvu. Kurikulumom ponuditi, osim predmetnih znanja i razvoja društvenih vještina, sposobnosti za aktivno građanstvo, zdravstveni odgoj, odgoj za estetiku i okoliš, ekspresivnost i kreativnost, te učiti kako učiti.

4. L'OBBIETTIVO DELLA SCUOLA

L'obiettivo della scuola è quello di rendere capaci i giovani di studiare per sapere, usare il sapere, imparare le cose più importanti, e a studiare per essere utili agli altri.

Con il lavoro professionale e responsabile dovrebbero sviluppare il sapere e le capacità, utili durante il percorso della loro vita, poter agire all'interno della società.

Quindi con il nostro curriculum offriamo, un sapere delle materie, uno sviluppo sociale, le proprietà di diventare un cittadino attivo, un'educazione alla salute, l'educazione all'estetica, possedere la capacità di espressione e della creatività ed infine imparare come studiare.

5. STRATEGIJA ŠKOLE

Visoko kvalificiranim i stručnim radom i pristupom kreirati odgojno-obrazovne situacije (sadržaje, aktivnosti, metode i dr.) koje će poticati višestruki razvoj svakog pojedinog učenika. Ponuditi mogućnost izbora kako bi svatko mogao zadovoljiti vlastite interese i sposobnosti. U radu primjenjivati najnovija saznanja struke kako bi kod naših učenika razvili kvalitetne temelje za cjeloživotno učenje, sposobnosti rješavanja problema, vještine rada u timu i ostale kompetencije. Kurikularni sadržaji stavljuju učenika u središte.

5. LA STRATEGIA SCOLASTICA

Con l'alta qualità del lavoro professionale e qualificato desideriamo creare una situazione educativo-istruttiva (contenuti, attività, metodi ed altro) che motiveranno un migliore sviluppo in ogni alunno. Offrire la possibilità ad ognuno di possedere la capacità di scegliere in modo tale da soddisfare le proprie capacità ed i propri interessi. Nel nostro lavoro applichiamo le nuove conoscenze delle discipline, in modo tale da sviluppare le basi fondamentali nella conoscenza degli alunni ai quali sarà utile: nello studio, durante il percorso della vita, per risolvere i loro problemi, per il lavoro di gruppo, e per altre competenze. Il contenuto del curriculum introduce l'alunno al centro dell'attenzione.



6. FILOZOFIJA ŠKOLE

Školska su postignuća složena kategorija, višeznačna, čiji ishod nije u potpunosti predvidiv, jer ovisi o mnogim, međusobno isprepletenim faktorima. Na njega utječu, ne samo kognitivne sposobnosti učenika, već i emocionalni faktor, socio-kulturalni, iskustveni, didaktički, organizacijski i sl. Nemoguće je da učitelji utječu na sve ove faktore, ali na neke mogu i moraju utjecati. To je njihova profesionalna dužnost. Stoga je naša obveza ponuditi i realizirati kvalitetan kurikulum.

6. LA FILOSOFIA DELLA SCUOLA

Il conseguimento della scuola è una categoria complicata, siccome i risultati non sono del tutto prevedibili, in quanto dipende da diversi fattori.

In esso non interferiscono solamente le capacità cognitive degli alunni ma pure i fattori emozionali, socio-culturali, l'esperienza, la didattica, l'organizzazione, ecc.

È impossibile che un'insegnante riesca a gestire e ad influenzare tutti questi fattori, però alcuni di essi devono essere soddisfatti. Cioè il loro lavoro professionale.

Per questo motivo il nostro dovere diventa quello di realizzare un curriculum scolastico di qualità.



7. SLOBODNE AKTIVNOSTI

One su izraz učiteljeve slobode kreiranja odgojno-obrazovnog rada i smisla za stvaralaštvo. Pružaju mogućnost interdisciplinarnog pristupa, te radioničkog, projektnog, skupno-istraživačkog, samoustraživačkog tipa odgojno-obrazovnog rada. Učenici se za ove aktivnosti opredjeljuju prema vlastitom interesu.

7. LE ATTIVITÀ LIBERE

Le attività libere sono l'espressione della libera creatività educativo-istruttiva del lavoro dell'insegnante e la capacità creativa. Forniscono la possibilità di un'interazione interdisciplinare lavorativa, progettuativa, ricerca di gruppo, e di ricerca individuale.

Queste attività gli alunni sceglieranno secondo il proprio interesse.



aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	KAZALIŠNA MLADEŽ GRUPPO SCENICO
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Razvoj diktije i sigurnosti u scenskom nastupu. Stjecanje potrebe odlaska na kazališne priredbe i koncerте. Migliorare la dizione e la padronanza di sé. Invogliare gli alunni a frequentare il teatro.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Uključiti što više učenika u posjete kazališnim priredbama i koncertima. Includere sempre più alunni alle visite di rappresentazioni teatrali e concerti.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Prof. Rosalia Massarotto i razredne učiteljice . Prof.ssa Rosalia Massarotto e gli insegnanti di classe.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Kazališna pretplata s Dramma italiano iz Rijeke, Kazalište lutaka. Abbonamento al Dramma italiano di Fiume, il teatro dei burattini e altro.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Razgovori i diskusije nakon priredaba i njihova analiza. Discussioni e analisi degli spettacoli visionati.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Roditelji snose teret kazališnih pretplata. Gli abbonamenti e biglietti sono a carico dei genitori.

aktivnost, program i/ili projekt	ČAKAVSKA GRUPA
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta	Očuvanje zavičajnog idioma (govora), razvijanje jezične tolerancije i kulture, očuvanje jezične kulture i tradicijske baštine, razvijanje literarnog izraza u zavičajnom govoru.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta	Rad s djecom nižih razrednih odjeljenja.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost	Irena Bučić Kliman, mag. prim. edu.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta	Rad na terenu (priklpljanje materijala), informatička obrada i oblikovanje podataka, stvaranje pismenih i likovnih radova.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta	Dva sata tjedno (70 sati)
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Objavljuvanje literarnih i likovnih radova
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta	Papiri, olovke, bojice, hamer papir, ljepilo, flomasteri, gumice, kolaž. 50,00 Kn

aktivnost, program i/ili projekt	LITERARNO-DRAMSKA GRUPA
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta	Motivirati učenike za samostalno čitanje, govorenje, pisanje, recitiranje, razvoj osobnosti i sposobnosti kroz scenski izričaj, izražajno čitanje govorenje i pisanje, bogaćenje rječnika, razvijanje mašte te dječje kreativnosti.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta	Kroz zabavu, usmeni, pismeni i scenski izričaj razvijati i utjecati na psihoemocionalni razvoj djeteta, sudjelovati na natječajima u stvaranju literarnih pokušaja.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost	V.-VIII. razred Vedran Laković, prof. hrvatskog jezika i književnosti
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta	Grupni i individualni rad, radionice, susreti s pjesnikom/piscem, izvanučionična aktivnost.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta	Jedan sat tjedno, 35 školskih sati godišnje
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Pohvala usmena i pismena
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta	Razna papirna konfekcija.

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	„GRUPA KERAMIČARA“ „GRUPPO DEI CERAMISTI“
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Motivirati učenike za samostalno modeliranje gline. Razvoj sposobnosti kroz likovni izričaj, razvijanje mašte te dječje kreativnosti kroz likovne radove. Ohrabrvati učenike u likovnom izražavanju. Tramite il modellaggio, sviluppare e influenzare lo sviluppo psichico ed emotivo del bambino; conoscere e sperimentare le caratteristiche dei diversi materiali plastici; saper esprimere le capacità tattili e plastiche attraverso la manualità; saper modellare una forma tridimensionale e in rilievo; motivare gli alunni alla manualità.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Kroz likovni izričaj razvijati i utjecati na psihoemocionalni razvoj djeteta. Tramite il modellaggio, i colori, il disegno, artistica sviluppare e influenzare lo sviluppo psichico ed emotivo del bambino.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Učiteljica: Doris Turina i Ingrid Burić Ohrabrvati učenike u likovnom izražavanju. Insegnante: Doris Turina e Ingrid Burić Motivare gli alunni nell'espressione artistica.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Grupni i individualni rad, radionice. Lavoro di gruppo e individuale, laboratori.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Dva sata tjedno, 70 sati godišnje. Due ore settimanali, 70 ore annuali.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Pohvala usmena i pismena. Lode orale e scritta.

valutazione e impiego dei risultati	
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	1.000,00 kn - materijal za potrebe modeliranja, razna papirologija. 1.000,00 kn - accessori per il modellaggio, materiale da cancelleria.

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	RECITATORSKA GRUPA GRUPPO RECITATIVO
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Briga o talijanskom jeziku i kulturi, senzibilizacija za književno izražavanje, poticanje kreativnosti i izražavanja, poticanje umjetničkog razvoja i izražavanja učenika, ponuditi učeniku slobodno izražavanje misli i osjećaja koristeći kazališne tehnike, razvijanje, razvijanje izražajnih mogućnosti. Mantenimento e cura della cultura e della lingua italiana, sensibilizzazione per l'espressione letteraria, stimolare la creatività e l'espressione, spronare lo sviluppo dell'espressione artistica dell'alunno, offrire all'alunno una libera espressione dei pensieri e sentimenti usando tecniche teatrali, sviluppare le possibilità espressive.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Pripremanje za recitacije i razredne ili školske priredbe. Kreativno izražavanje (pisanje teksova i poezija na predložene teme). Razvijanje gestikulacije i mimike. Preparazione per recite e spettacoli scolastici o di classe. L'espressione creativa (scrittura di testi e poesie su temi proposti). Sviluppo della gesticolazione e della mimica.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Učiteljica Larisa Grgić Učenici IV.a razreda L'insegnante Larisa Grgić Gli alunni della IV a
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Kroz igru i razne teatralne vježbe, dramatizaciju i scenske igre. Tramite giochi e diversi esercizi teatrali, drammatizzazione, giochi scenici.

vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	<p>Dva puta na tjedan po jedan školski sat.</p> <p>Due volte alla settimana per un'ora scolastica.</p>
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	<p>Najbolji radovi biti će objavljeni u školskom časopisu "Arcobaleno". Sudjelovanje u školskim priredbama i susretima u Zajednici Talijana.</p> <p>I migliori lavori scritti verranno pubblicati nel giornalino scolastico o nell'Arcobaleno. Partecipazione agli spettacoli scolastici ed incontri presso la Comunita' degli Italiani.</p>
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	<p>Troškovi kostima i scenografije su na teret škole.</p> <p>I costi dei costumi o scenografia sono a carico della scuola.</p>

aktivnost, program i/ili projekt	LITERARNO RECITATORSKA GRUPA
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta	Razvoj osobnosti kroz literarni i recitatorski izričaj.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta	Kroz igru i zabavu u međusobnoj interakciji stvoriti osnovu za pravilan psihološko–emocionalni razvoj djeteta.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost	Učiteljica hrvatskog jezika u talijanskim odjeljenjima i učenici. Biti uzor i ohrabrivati učenike u postizanju rezultata.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta	Radionice, literarne i recitatorske radionice, postavljanje predstave i sudjelovanje u školskim e-novinama.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta	Dva sata tjedno kroz školsku godinu.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Pohvalnice, razgovor
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta	/

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	KARNEVALSKA GRUPA GRUPPO CARNEVALESCO
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Očuvanje tradicije i običaja našeg kraja. Tradizioni e usanze della nostra regione.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Razvijanje kreativnosti kroz izradu maski. Sviluppo della creatività modellando maschere e costumi.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Učitelji/insegnanti: K. Traven, L.Buškulić, D. Turina, I.Burić, D. Petrović, F. Mijailović, V. Čavić Stanojević, I. Lasan, I. Bučić Kliman, J. Milković, E. Brožić, M. Cabas Učenici OŠ – SE Dolac / Alunni della SE Dolac
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Radionice – izrada maski, sudjelovanje u povorkama (Rijeka) Laboratori – creazione dei costumi, partecipazione alle sfilate (Viškovo, Abbazia, Fiume)
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	1 sat tjedno, intenzivnije u studenom i siječnju. Ukupno 70 sati godišnje. 1 ora settimanale, più frequente in dicembre e in gennaio. Totale 70 ore annuali.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Pohvale (usmene i pismene), odlazak na nagradni izlet. Vrednuje se ponašanje u povorkama i kreativnost u izradi maski. Elogi (orali e scritti) Si valuta il comportamento durante le sfilate e la creatività e l'impegno nel lavoro.

detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Aktivnost je dijelom financirana od strane roditelja. L'attività è in parte finanziata dai genitori.
---	---

aktivnost, program i/ili projekt	ŠKOLSKI ŠPORTSKI KLUB - OLIMPIA (razni sportovi)
attività, programma e/o progetto	ASSOCIAZIONE SCOLASTICA SPORTIVA - OLIMPIA (vari sport)
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Razvoj motoričkih i funkcionalnih sposobnosti te razvoj ličnosti. Sviluppo delle capacità motorie e funzionali, sviluppo della personalità.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Poticanje učenika na fizičku aktivnost u svrhu zdravlja, razonode te stjecanja zdravih fizičkih, higijenskih i prehrambenih navika. Incoraggiare gli alunni all'attività fisica, con il fine di migliorare la salute, divertirsi e sviluppare le sane attività fisiche, abitudini igieniche e nutrittive.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Prof. tjelesne i zdravstvene kulture, Kristian Pensa. Prof. della cultura fisica e sanitaria, Kristian Pensa.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Odlazak na stadion, na bazen te u razne sportske dvorane. Sudjelovanje na raznim gradskim natjecanjima te natjecanjim u organizaciji Talijanske zajednice. Visite allo stadio, alla piscina e alle varie palestre. Partecipazione alle varie gare comunali ed alle gare organizzate dall'Unione Italiana.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Tijekom školske godine (70 sati i natjecanja). Durante l'anno scolastico (70 ore e varie gare).
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Pohvalnice, razgovor, (vrednuje se odnos prema grupi – socijalno ponašanje, zalaganje u radu, uspjeh postignut na natjecanjima).

valutazione e impiego dei risultati	Elogio, conversazione (viene valutato il rapporto verso il gruppo – la socializzazione, l'impegno, i risultati delle gare sportive).
detaljan troškovnik aktivnosti, programma i/ili projekta preventivo	Škola zbog pomanjkanja sredstava ne može doprinositi financiranju. La scuola per motivi finanziari non puo' contribuire.

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	<p>PROJEKT VJERONAUČNE GRUPE: „RAZLIČITI PUTOVI – JEDAN BOG ZA SVE VJERNIKE“</p> <p>IL PROGETTO DEL GRUPPO DI RELIGIONE: „DIVERSI SENTIERI – UN DIO PER TUTTI I CREDENTI“</p>
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	<p>Upoznati smisao i ciljeve pastoralne, života u crkvenim strukturama, života u samostanima i karitativne djelatnosti u okviru Crkve, te upoznati temelje Biblije, pročitati važne dijelove Biblije, protumačiti osnovnu simboliku Svetog Pisma.</p> <p>Izrada plakata na teme koje smo usvojili tijekom godine.</p> <p>Conoscere il senso e gli scopi della vita nell'ambito della Chiesa, la vita nei monasteri, il lavoro caritativo; conoscere la Bibbia, interpretare i più importanti punti simbolici della Bibbia e conoscere i suoi messaggi; lavoro creativo. Fare i cartelloni e varie forme di espressione delle impressioni accolte.</p>
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	<p>Razvijati kreativnost i toleranciju prema različitosti, prihvatići poruku da u Crkvi postoje različite službe, u različitim oblicima, ali uvijek s jednim istim ciljem.</p> <p>Potaknuti učenike da i u današnjim prilikama nasljeđuju evanđeoske vrline: toleranciju, vjeru, jednostavnost, humanost, ekologiju, mir, solidarnost,...</p> <p>Sviluppare la creatività e la tolleranza per la diversità: accettare la diversità come un'opportunità di arricchire la propria conoscenza; capire che nella Chiesa, ci sono varie forme di attività, ma con uno scopo sempre unico. Motivare gli alunni di ereditare e capire le virtù che Gesù ci ha regalato con il Vangelo e con la propria testimonianza: tolleranza, semplicità, umanità, fede, ecologia, pace, solidarietà...</p>
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	<p>Ksenija Linić, dipl. teolog, prof. vjeronauka U grupu su uključeni učenici od V. do VIII. razreda.</p> <p>Ksenija Linić, teologa laureata, prof. di religione Nel gruppo sono inclusi gli alunni dalla V all' VIII classe.</p>

način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	<p>Tjedni susreti 2 sata tjedno.</p> <p>Posjeta raznim institucijama: kulturnim, društvenim, te posjet Crkvama, upoznavanje samostana, redovništva. Također, čitanje Svetog Pisma i izrada plakata ili crteža o usvojenim temama.</p> <p>Incontri settimanali – 2 ore in settimana</p> <p>Visita alle varie istituzioni artistico – culturali, alle Chiese, ai monasteri; La lettura della Bibbia; fare i cartelloni e il lavoro creativo, in generale.</p>
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	<p>Od kraja rujna 2019. do lipnja 2020. godine.</p> <p>Dal fine settembre 2019 fino a giugno 2020</p>
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	<p>Povratna informacija, na koji su način učenici usvojili vrijednosti o kojima je bilo riječi.</p> <p>L'informazione di ritorno, per valutare il modo in cui gli alunni hanno appreso i valori elaborati.</p>
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	<p>100,00 kn za plakate, materijale za izradu kreativnih radova.</p> <p>100,00 kn per i cartelloni e per i materiali occorrenti nel lavoro creativo.</p>

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	MLADI PROTIV GLADI I GIOVANI CONTRO LA FAME
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Senzibilizirati učenike za pomoć potrebitim obiteljima i pojedincima – sugrađanima koji su socijalno ugroženi. Far conoscere agli alunni che aiutino le famiglie e persone – concittadini bisognosi che sono socialmente svantaggiati.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Prikupljati hranu i higijenske potrepštine za Socijalnu samoposlugu „Kruh sv.Elizabete“. Razviti osjećaj za bližnjega u potrebi. Poticati okolinu na humanitarno djelovanje. Raccogliere il cibo e i prodotti d'igiene personale per il Supermercato sociale „Kruh sv.Elizabete“. Sviluppare il sentimento per il prossimo nel bisogno. Sollecitare l'ambiente circostante per l'ambito umanitario.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Ksenija Linić, Katarina Kiš Badurina i Beti Šuperina
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Prikupljanje prehrabnenih proizvoda dužeg roka trajanja te higijenskih potrepština. Raccogliere i prodotti alimentari di lunga scadenza e i prodotti d'igiene personale.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Jedan tjedan u studenom i jedan tjedan u ožujku/travnju. Una settimana a novembre e una settimana a marzo ed aprile.

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Povratna informacija, na koji su način učenici usvojili vrijednosti o kojima je bilo riječi. L'informazione di ritorno, per valutare il modo in cui gli alunni hanno appreso i valori elaborati.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	/

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	FOLKLOR – RITMIKA FOLCLORE – RITMICA
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Poznavanje narodnih običaja. Razvoj motoričkih sposobnosti, ritma. Conoscere le tradizioni e usanze popolari. Sviluppare le capacità motoriche, il ritmo.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Sudjelovanje u školskim i izvanškolskim priredbama. Partecipazione agli spettacoli scolastici ed extrascolastici.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Učiteljice Kay Traven i Laura Buškulić i učenici II.a i III. a razreda . Razvijanje harmonije pokreta i upoznavanje učenika sa tradicijama našeg naroda. Maestre Kay Traven e Laura Buškulić e gli alunni della II a e III a. Approfondire l'armonia del movimento e far conoscere agli alunni la tradizione del nostro popolo.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Ritmičke i plesne radionice. Laboratori di ballo, ritmica.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Dva sata tjedno. 70 sati godišnje. Due ore settimanali. 70 ore all'anno.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmeni poticaj, pohvala, nagradni izleti. Incoraggiamenti, elogi, gite premio.

detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Nabavka i izrada kostima – 100,00 kn Muzički CD i instrumenti – 50,00 kn Procurare, provvedere alla creazione dei costumi – 100,00 kn CD di musica e strumenti musicali – 50,00 kn
---	---

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	KREATIVNA GRUPA GRUPPO CREATIVO
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Razvijanje kreativnosti u likovnom izričaju. Sviluppo della creatività in campo artistico
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Rad s djecom nižih razreda. Kroz likovni izričaj razvijati i utjecati na psihosocijalni razvoj djeteta i poticati ljubav prema umjetnosti . Lavoro con gli alunni delle classi inferiori. Tramite il modellaggio, i colori, il disegno, artistica sviluppare e influenzare lo sviluppo psichico ed emotivo del bambino, e l'amore per l'arte figurativa.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Učiteljica Kay Traven. Biti uzor i ohrabrivati učenike u umjetničkom radu. Incoraggiare gli alunni verso il lavoro artistico.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Grupni i individualni rad, radionice. Lavoro di gruppo e individuale, laboratori.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Dva sata tjedno. 70 sati godišnje. Due ore settimanali. 70 ore all'anno.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmeni poticaj, pohvala, nagradni izleti. Incoraggiamenti, elogi, gite premio.

detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Material / materiale – 500,00 kn
---	----------------------------------

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	KNJIŽEVNO RECITATORSKA GRUPA GRUPPO LETTERARIO RECITATIVO
ishodi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità	Njegovanje talijanskog jezika i kulture, senzibilizacija za usmeni i pisani izričaj, poticanje kreativnosti i izražavanja, poticanje umjetničkog razvoja izražavanja učenika; motivacija učenika za slobodno izražavanje misli i osjećaja koristeći vlastite izražajne sposobnosti. Mantenere e curare la cultura e la lingua italiana, sensibilizzare l'allievo per l'espressione orale e scritta; stimolare la creatività e l'espressività, spronare lo sviluppo dell'autonomia dell'alunno/a offrendogli una libera espressione dei pensieri e sentimenti usando varie tecniche; sviluppare le capacità letterarie ed expressive.
namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione	Pripremanje literarnih radova i recitacija za razredne, školske ili vanučionočne priredbe. Njegovanje kreativnog izražavanja. Razvijanje gestikulacije i mimike. Prepare lavori scritti e recite per spettacoli di classe, scolastici o uscite fuori classe. Curare l'espressione creativa e letteraria. Sviluppare la gesticolazione e la mimica.
nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolari	Učiteljica Larisa Grgić, knjižničarka Soraja Matulja Sošić Učenici 4.a razreda L'insegnante Larisa Grgić, la bibliotecaria Soraja Matulja Sošić Gli alunni della 4.a
način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione	Kroz razgovor, čitanje, pisani izričaj, razne jezične vježbe, dramatizaciju i scenske igre. Tramite dibattiti, lo scritto e il parlato, diversi esercizi linguistici, drammatizzazione, giochi scenici.

vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	<p>Jednom tjedno, dva školska sata.</p> <p>Due ore scolastiche una volta alla settimana.</p>
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	<p>Sudjelovanje u školskim priredbama, susretima u Zajednici Talijana, vanučioničnim aktivnostima. Sudjelovanje na smotri scenskih grupa talijanske manjine.</p> <p>Partecipazione agli spettacoli scolastici, incontri presso la Comunità degli Italiani, attività in campo. Partecipazione alla rassegna dei gruppi scenici della minoranza italiana.</p>
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	<p>Moguće troškove kostima i scenografije snosi škola. Eventuali costi per costumi o scenografia sono a carico della scuola.</p>

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	MALI FIUMANI PICCOLI FIUMANI
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Briga o fiumanskom dijalektu, tradiciji i običajima, senzibilizacija za književno izražavanje, poticanje kreativnosti i izražavanja, poticanje umjetničkog razvoja i izražavanja učenika. Mantenimento e cura delle tradizioni e le usanze del dialetto fiumano, sensibilizzazione per l'espressione letteraria, stimolare la creatività e l'espressione dell'alunno.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Pripremanje za recitacije i razredne ili školske priredbe. Kreativno izražavanje. Razvijanje gestikulacije i mimike. Preparazione per recite e spettacoli scolastici o di classe. L'espressione creativa. Sviluppo della gesticolazione e della mimica.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Učitelji: Doris Turina i Dario Petrović Učenici I. a razreda Gli insegnanti: Doris Turina e Dario Petrović Gli alunni della I a
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Kroz igru i razne teatralne vježbe, dramatizaciju i scenske igre. Tramite giochi e diversi esercizi teatrali, drammattizzazione, giochi scenici.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Jedan puta na tjedan po jedan školski sat. Una volta alla settimana per un'ora scolastica.

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Sudjelovanje u školskim priredbama i susretima u Zajednici Talijana. Partecipazione agli spettacoli scolastici ed incontri presso la Comunità degli Italiani
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	/

aktivnost, program i/ili projekt	SPORTSKE RADIONICE
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta	Razvijanje pravilnih odnosa prema sportu i zdravom načinu života.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta	Sudjelovanje u sportskim susretima i natjecanjima. Razvijanje radnih navika te upornosti i ustrajnosti u radu.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost	Dipl. učiteljica Jasna Milković i učenici Dom mladih Rijeka HNK Rijeka Plesna skupina Judo RiMove Biti uzor i ohrabrivati učenike sportskom duhu.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta	Grupni rad.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta	Tijekom školske godine, svaka igraonica jednom tjedno.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Usmena pohvala Pismena pohvala (pohvalnica) Medalje
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta	Cca 100,00 kn

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	UNIVERZALNA ŠPORTSKA ŠKOLA SCUOLA UNIVERSALE SPORTIVA
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Razvoj motoričkih i funkcionalnih sposobnosti te razvoj ličnosti. Sviluppo delle capacità motorie e funzionali, sviluppo della personalità.
namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione	Poticanje učenika na fizičku aktivnost u svrhu zdravlja, razonode te stjecanja zdravih fizičkih, higijenskih i prehrambenih navika. Incoraggiare gli alunni all'attività fisica, con il fine di migliorare la salute, divertirsi e sviluppare le sane attività fisiche, abitudini igieniche e nutrittive.
nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolari	Prof. tjelesne i zdravstvene kulture, Kristian Pensa i učiteljica IV.a razreda Larisa Grgić Prof.ssa della cultura fisica e sanitaria, Kristian Pensa e la maestra della IVa classe, Larisa Grgić
način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione	Aktivnost realizirana u športskoj dvorani škole. Upoznavanje sa raznim športovima i športskim disciplinama. Sudjelovanje na smotri Univerzalne športske škole. L'attività viene svolta in palestra della scuola. Introduzione nei vari sport e nelle discipline sportive. Partecipazione alla celebrazione della Scuola universale sportiva.
vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario	Tijekom školske godine, dva puta tjedno. Durante tutto l'anno scolastico, due volte alla settimana.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Pohvalnice, razgovor, (vrednuje se odnos prema grupi – socijalno ponašanje, zalaganje u radu). Elogio, conversazione (viene valutato il rapporto verso il gruppo - la socializzazione, l'impegno).

detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Cca 500,00
--	------------

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	LIKOVNA GRUPA GRUPPO ARTISTICO
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Razvijanje uvjerenja i stavova na području likovne stvarnosti. Otkrivanje estetskih vrijednosti karaktera crta, kromatske ljestvice i osnovnih trodimenzionalnih oblika. Pozitivni odnos prema radu, aktivnost, inicijativnost, samostalnost i timski rad. Sviluppare il valore e l'approccio critico nel campo artistico. Saper riconoscere i valori estetici della linea, del cerchio cromatico e delle forme tridimensionali. Sviluppare un rapporto di lavoro positivo, l'iniziativa, l'indipendenza e lavoro di gruppo.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Rad s djecom nižih i viših razreda. Lavoro con gli alunni delle classi inferiori e superiori.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Prof. likovne kulture Ingrid Burić Biti uzor i ohrabrvati učenike u umjetničkom radu. Prof.ssa di cultura artistica Ingrid Incoraggiare gli alunni verso il lavoro artistico.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Aktivnost je realizirana u učionici likovne kulture s uporabom fotografija ili s postavljenim motivima. Radovi s glinom (reljefi i trodimenzionalne skulpture, uporaba keramičke peći) te posjet muzejima. L'attività viene svolta nell'aula di cultura artistica con l'aiuto di fotografie e motivi artistici. Lavori con la ceramica (rilievi e sculture tridimensionali, uso della forno per ceramica) e visita ai musei di Fiume.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Durante l'anno scolastico 2019/20 Za vrijeme školske godine 2019./20.

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmena pohvala Izložbe Prezentacija Elogi Mostre ed esposizioni dei lavori
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Pastelne boje (5 kom): 150,00 kn Voštane boje (10 kom): 200,00 kn Tempera (crvena, žuta, bijela, zelena, plava boja) 1l: 200,00 kn Kistovi raznih debljina (20 kom): 50,00 kn Hamer u boji (veličina 100 x 70 cm, 20 kom): 200,00 kn Kolaž (10 kom): 100,00 kn Ljepilo (u stiku i tekuće, 20 kom): 80,00 kn <p> </p> Pastelli a olio (10 pezzi): 150,00 kn Pastelli a cera (10 pezzi): 200,00 kn Tempera (colore rosso, giallo, bianco, verde, blu) 1l: 200,00 kn Pennelli di diversa larghezza (20 pezzi): 50,00 kn Cartone colorato (100x70, 20 pezzi): 200,00 kn Collage (10 pezzi): 100,00 kn Colla (stick e liquido, 20 pezzi): 80,00 kn

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	CRVENI KRIŽ CROCE ROSSA
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Humanost, solidarnost, dragovoljnost, ... Umanità, solidarietà, benevolenza, ...
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Osjećaj za zajedništvo i dragovoljno pomaganje potrebitima u raznim kriznim situacijama. Senso d'unità e aiuto reciproco per gli alunni che ne hanno bisogno in situazioni critiche.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Članovi Pomladka Crvenog križa (učenici dobrovoljci od 1. do 8. razreda), voditeljica Pomladka Crvenog križa škole, te Hrvatski Crveni križ, Gradsko društvo Crvenog križa, Rijeka. Gli alunni membri della Croce Rossa (alunni volontari dalla I all'VIII classe), la coordinatrice scolastica della Croce Rossa, Margerita Rena Stipković la Croce Rossa croata e la Società cittadina della Croce Rossa di Fiume.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Učestvovanjem učenika u humanitarnim akcijama i raznim manifestacijama u organizaciji Crvenog križa, druženjem i osobnim doprinosom kroz simboličnu članarinu te učestvovanjem na natjecanjima Pomladka Crvenog križa. Adesione degli alunni alle azioni umanitarie e varie manifestazioni organizzate dalla Croce Rossa, contributo simbolico annuale, partecipazione alle gare della Croce Rossa.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Sukladno kalendaru aktivnosti Pomladka Crvenog križa Rijeka za ovu školsku godinu uz naglasak na dodatno educiranje ekipa za natjecanje Pomladka Crvenog križa i samo natjecanje u drugom polugodištu. Secondo il calendario delle attività della Croce Rossa di Fiume per l'anno scolastico in corso, abilitare gli alunni per le gare della Croce Rossa.

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Odaziv na humanitarne akcije i dragovoljno provođenje istih te prihvaćanje volonterskih humanitarnih obveza u dalnjem životu. Adesione alle azioni umanitarie di carattere volontario e umanitario nel futuro.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Samofinanciranje od članarine i namjenskih sredstava prigodno dobivenih od Crvenog križa. Autofinanziamento e dalle donazioni da parte della Croce Rossa.

aktivnost, program i/ili projekt	LIKOVNO-LUTKARSKA DRUŽINA
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta	Upoznavanje učenika s temeljnim teorijskim odrednicama lutkarstva te vrijednim ostvarenjima dječje književnosti - nacionalne i strane. Razvijanje govornih sposobnosti učenika i bogaćenje rječnika te poticanje sposobnosti za scenski nastup s lutkom. Utjecati na socijalizaciju učenika. Razvijati likovne stvaralačke sposobnosti djece putem izrade scenografije i lutaka.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta	Dramatizacija jednostavnih tekstova iz književnosti te predstavljanje tih istih u razrednim odjeljenjima, na školskim priredbama, u vrtićima i na natjecanju Lidrano.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost	Dipl. učiteljica razredne nastave Fabiola Mijailović i učenici II.b Biti uzor učenicima.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta	Program se ostvaruje putem nastave hrvatskoga jezika i književnosti, likovne kulture te radionicama nakon redovne nastave.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta	Aktivnost se ostvaruje ponедjeljkom, prema rasporedu a po potrebi i više. Raspored održavanja navedene aktivnosti može se mijenjati sukladno mogućnostima učenika i škole.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Usmena i pismena pohvala.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta	Materijal za izradu paravana cca 100,00 kn Materijal za izradu lutaka cca 100,00 kn

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	TALIJANSKI JEZIK – I. b razred LINGUA ITALIANA – I b classe
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Usvajanje znanja talijanskog jezika. Ospoznavanje za komunikaciju i upoznavanje s talijanskim jezikom. Apprensione della lingua italiana; abilitazione alla comunicazione e acquisizione delle conoscenze della cultura italiana.
namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione	Uporaba stečenog znanja talijanskog jezika. L'uso del sapere acquisito della lingua italiana.
nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Majda Lukić, prof. talijanskog jezika Naučiti učenike osnovama talijanskog jezika kroz igru. Insegnare agli alunni le basi della lingua italiana attraverso il gioco.
način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione	Dva sata tjedno nastave kroz frontalni, individualni i grupni rad. Due ore settimanali di lezione con metodo di lavoro frontale, individuale e di gruppo.
vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario	Tijekom cijele nastavne godine (ukupno 70 sati). Durante tutto l'anno scolastico (in totale 70 ore).
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Individualno i grupno ispitivanje stečenog znanja. Interrogazione individuale e di gruppo del sapere acquisito.

<p>detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo</p>	<p>Uredski pribor (papiri, boje fotokopije i sl.): 50,00 kn. Način plaćanja djelatnosti: u suradnji roditelja.</p> <p>Oggetti di cancelleria (fogli, colori, fotocopie e sim.): 50,00 kn. Modalità di pagamento dell'attività: in collaborazione con i genitori.</p>
--	--

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	TALIJANSKI JEZIK - II.b razred LINGUA ITALIANA - II b classe
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Usvajanje znanja talijanskog jezika, osposobljavanje za komunikaciju i upoznavanje sa talijanskom kulturom. Apprensione del sapere della lingua italiana; abilitazione alla comunicazione e acquisizione della cultura italiana.
namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione	Uporaba stečenog znanja talijanskog jezika. L'uso del sapere acquisito della lingua italiana.
nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Majda Lukić, prof. talijanksog jezika Naučiti učenike osnovama talijanskog jezika kroz igru. Insegnare agli alunni le basi della lingua italiana attraverso il gioco.
način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione	Dva sata tjedno nastave kroz frontalni, individualni i grupni rad. Due ore settimanali di lezione con metodo di lavoro frontale, individuale e di gruppo.
vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario	Tijekom cijele nastavne godine (ukupno 70 sati). Durante tutto l'anno scolastico (in totale 70 ore).
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Individualno i grupno ispitivanje stečenog znanja. Interrogazione individuale e di gruppo del sapere acquisito.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta	Uredski pribor (papiri, boje fotokopije i sl.): 50,00 kn. Način plaćanja djelatnosti: u suradnji roditelja.

preventivo	Oggetti di cancelleria (fogli, colori, fotocopie e sim.): 50,00 kn. Modalità di pagamento dell'attività: in collaborazione con i genitori.
-------------------	---

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	TALIJANSKI JEZIK - III.b razred LINGUA ITALIANA - III b classe
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Usvajanje znanja talijanskog jezika, osposobljavanje za komunikaciju i upoznavanje sa talijanskom kulturom. Apprensione del sapere della lingua italiana; abilitazione alla comunicazione e acquisizione della cultura italiana.
namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione	Uporaba stečenog znanja talijanskog jezika. L'uso del sapere acquisito della lingua italiana.
nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Majda Lukić, prof. talijanskog jezika Naučiti učenike osnovama talijanskog jezika kroz igru. Insegnare agli alunni le basi della lingua italiana attraverso il gioco.
način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione	Dva sata tjedno nastave kroz frontalni, individualni i grupni rad. Due ore settimanali di lezione con metodo di lavoro frontale, individuale e di gruppo.
vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario	Tijekom cijele nastavne godine (ukupno 70 sati). Durante tutto l'anno scolastico (in totale 70 ore).
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Individualno i grupno ispitivanje stečenog znanja. Interrogazione individuale e di gruppo del sapere acquisito.

<p>detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo</p>	<p>Uredski pribor (papiri, boje fotokopije i sl.): 50,00 kn. Način plaćanja djelatnosti: u suradnji roditelja.</p> <p>Oggetti di cancelleria (fogli, colori, fotocopie e sim.): 50,00 kn. Modalità di pagamento dell'attività: in collaborazione con i genitori.</p>
--	--

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	VIZUALNI IDENTITET ŠKOLE ALLESTIMENTO ESTETICO
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Razviti kod učenika osjećaj za estetiku. Sviluppare negli alunni il senso dell'estetica.
namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione	Uključiti što više učenika u uređenje prostora škole te ga oplemeniti i približiti u svrhu što ugodnijeg i kvalitetnijeg boravka u zgradici. Includere gli alunni nell'allestimento degli spazi scolastici; nobilitare e avvicinare questi spazi agli alunni per rendere quanto più gradevole il soggiorno negli ambienti scolastici.
nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Ingrid Burić, prof. likovne kulture Ingrid Burić, prof.ssa di cultura artistica
način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione	Praktična i djelomično teoretska nastava pod vodstvom nositelja aktivnosti (oslikavanje, modeliranje, crtanje, razgovor, ...). Lavori pratici e parte teorica eseguita con l'aiuto dell'insegnante (nel campo della pittura, disegno e scultura).
vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario	Ponedjeljak i utorak. Lunedì e martedì.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Komunikacija među učenicima, uspoređivanje rezultata, primjena usvojenog znanja sa satova likovne kulture.

valutazione e impiego dei risultati	Comunicare con gli alunni, confrontare i risultati, applicare il sapere percepito nelle lezioni di cultura artistica.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	<p>Hameri u boji (format 100x70): 200,00 kn Krep papir u boji: 100,00 kn Kistovi: 100,00 kn Cartone colorato (100x70): 200,00 kn Carta crespa a colori: 200,00 kn</p>

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	INFORMATIKA I. – IV. RAZRED INFORMATICA I - IV CLASSE
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Naučiti djelotvorno upotrebljavati računala. Ospozobiti učenike za komuniciranje posredstvom različitih medija. Imparare ad usare efficacemente il PC. Abilitare gli alunni alla comunicazione tramite diversi media.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Stjecanje umijeća uporabe današnjih računala i primjenskih programa; upoznavanje s osnovnim načelima i idejama na kojima su sazdana računala odnosno informacijska i komunikacijska tehnologija. Acquisire l'abilità nell'uso del PC e dei programmi applicativi; conoscere i principi elementari e l'idea base della creazione del PC e della tecnologia informativa e di comunicazione.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Ivo Mazzieri-Sanković, prof. informatike/prof. di informatica stvarati uvjete za zdrav mentalni i fizički razvoj te socijalnu dobrobit učenika <ul style="list-style-type: none"> ○ sprječavati neprihvatljive oblike ponašanja ○ brinuti se o sigurnosti učenika ○ osigurati uvjete za uspješnost svakog učenika u učenju ○ pružati savjetodavni rad učenicima ○ creare le condizioni per un sano sviluppo mentale e fisico e il benessere dell'alunno ○ impedire qualsiasi forma di comportamento inammissivo ○ aver cura della sicurezza dell'alunno ○ assicurare le condizioni necessarie per il conseguimento di un apprendimento proficuo ○ fornire consigli agli alunni
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Program će se realizirati kroz jedan školski sat tjedno po rasporedu sati po nastavnom planu i programu.

	Il programma si realizza tramite un'ora settimanale secondo il piano e il programma.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Tijekom cijele školske godine. Durante tutto l'anno scolastico.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Početno i završno anketiranje učenika, primjena naučenog. Na satu se stječu znanja koja se mogu primijeniti u drugim predmetima. La valutazione si svolge tramite l'inchiesta iniziale e finale, applicazione del sapere. Durante l'ora si acquisisce il sapere che può essere applicato nelle altre materie
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	<ul style="list-style-type: none"> ○ fotokopirani materijali: 100,00 kn ○ materiale da cancelleria: 100,00 kn

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	INFORMATIČKI KABINET AULA D'INFORMATICA
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Uređivanje, osposobljavanje računala kao i funkcionalno opremanje kabinetra. Allestire, ordinare e assestarsi i PC, arredare in modo funzionale l'aula.
namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione	Dobro i funkcionalno opremljen kabinet. Aula funzionale ben arredata.
nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Ivo Mazzieri-Sanković, prof. informatike/prof. di informatica <ul style="list-style-type: none"> ○ uređiti i funkcionalno opremiti kabinet, osposobiti računala. ○ allestire e arredare in modo funzionale l'aula, assestarsi i PC.
način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione	Program će se realizirati kroz 2 školska sata tjedno. Il programma si realizza tramite 2 ore settimanali.
vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario	Tijekom cijele školske godine. Durante tutto l'anno scolastico.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanza valutazione e impiego dei risultati	Pozivnice, prospekti, razni materijali, čestitke, itd. Inviti, deplianti, materiale vario, cartoline augurali, ecc.

detaljan troškovnik
aktivnosti, programa i/ili
projekta
preventivo

- fotokopirani materijali: 100,00 kn
- papir u boji: 100,00 kn
- CD-i: 100,00 kn

- materiale da cancelleria: 100,00 kn
- fogli a colori: 100,00 kn
- CD: 100,00kn

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	INFORMATIČKA RADIONICA LABORATORIO DI INFORMATICA
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	<p>Proširiti znanje usvojeno na izbornoj nastavi i primjena tog znanja na konkretnim zadacima.</p> <p>Allargare le nozioni e il sapere acquisito nell'ambito del programma opzionale; applicare il sapere in situazioni concrete.</p>
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	<p>Ospособити ученике за самостално кориштење информатичког знања у креирању и изради употребних материјала.</p> <p>Acquisire capacità per l'uso concreto e autonomo del sapere nella creazione e fabbricazione di materiale adoperabile</p>
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	<p>Ivo Mazzieri-Sanković, prof. informatike/prof. di informatica</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ stvarati uvjete za zdrav mentalni i fizički razvoj te socijalnu dobrobit učenika ○ sprječavati neprihvatljive oblike ponašanja ○ brinuti se o sigurnosti učenika ○ osigurati uvjete za uspješnost svakog učenika u učenju ○ pružati savjetodavni rad učenicima ○ creare le condizioni per un sano sviluppo mentale e fisico e il benessere dell'alunno ○ impedire qualsiasi forma di comportamento inammissivo ○ aver cura della sicurezza dell'alunno ○ assicurare le condizioni necessarie per il conseguimento di un apprendimento proficuo ○ fornire consigli agli alunni
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	<p>Program će se realizirati kroz 2 školska sata tjedno po rasporedu sati.</p> <p>Il programma si realizza tramite 2 ore settimanali secondo l'orario.</p>

vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	<p>Tijekom cijele školske godine.</p> <p>Durante tutto l'anno scolastico.</p>
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	<p>Usmena pohvala, komunikacija među učenicima, uspoređivanje rezultata, primjena usvojenog znanja sa satova informatike.</p> <p>Lode orale, comunicazione tra gli alunni, confronto dei risultati, applicazione del sapere acquisito.</p>
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	<ul style="list-style-type: none"> ○ fotokopirani materijali: 50,00 kn ○ materiale da cancelleria: 50,00 kn

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	<p>ŠKOLSKI ZBOR I. - IV. razred s nastavom na talijanskom jeziku</p> <p>CORO I - IV classe con l'insegnamento in lingua italiana</p>
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	<p>Osnovni cilj je učenikova glazbena aktivnost, razvijanje ljubavi prema glazbenom izričaju, razvijanje glazbene kreativnosti i usvajanje vrijednosnih mjerila za kritičko i estetsko procjenjivanje glazbe.</p> <p>Lo scopo basilare è l'attività musicale, lo sviluppo dell'amore per l'espressione musicale, il potenziamento della creatività musicale e l'apprendimento delle competenze relative al giudizio critico ed estetico. Sensibilizzare un contatto e rapporto più stretto e sentito con gli allievi delle altre scuole italiane in ambito comunitario (Comunità degli Italiani).</p>
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	<p>Uključiti što više učenika u aktivno muziciranje radi obogaćivanja učenikova osjećajnog svijeta, razvijanja potrebe za zajedničkim muziciranjem i izoštravanja njihovog umjetničkog senzibiliteta.</p> <p>Includere un numero quanto maggiore di allievi nell'attività musicale con l'obiettivo di arricchire le sue capacità percettive e di sviluppare le esigenze relative alla produzione musicale di gruppo e allo stimolo della loro sensibilità artistica.</p>
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	<p>Sanjin Sanković, prof. glazbene kulture Biti uzor i stalan poticaj u postizanju zajedničkog rezultata.</p> <p>Sanjin Sanković, prof. di cultura musicale Essere d'esempio e uno sprone al conseguimento di traguardi comuni.</p>
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	<p>Praktična i djelomično teoretska nastava pod vodstvom nositelja aktivnosti. Aktivno sudjelovanje u planiranju i realizaciji priredbi, natjecanja i smotri vezanih uz život i rad škole i šire zajednice (Dan škole, proslava raznih blagdana...).</p> <p>Insegnamento pratico e solo parzialmente teorico sotto la guida del docente responsabile. Partecipazione attiva nella pianificazione e realizzazione delle rassegne, dei concorsi, delle manifestazioni legate alla</p>

	vita e all'attività scolastica e della comunità in senso lato (Giornata della scuola, festeggiamenti di ricorrenze varie...).
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	<p>Redovito tokom cijele školske godine – jedan sat tjedno i dodatne probe radi nastupa.</p> <p>Nel corso di tutto l'anno scolastico – un'ora settimanale e ore aggiuntive prima del concerto.</p>
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	<p>Skupno vrednovanje s obzirom na pojedinca i skupinu – rezultati na natjecanjima i smotrama. Poticanje učenika na osmišljeno zajedničko druženje i kompetentno korištenje glazbene kulture u cilju podizanja kvalitete življenja.</p> <p>La valutazione collettiva in rapporto al singolo e al gruppo – risultati conseguiti a concorsi e rassegne. Incentivare l'allievo all'attività di gruppo e all'uso competente e pensato della cultura musicale con lo scopo di valorizzare la qualità della vita.</p>
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	0,00 kn

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	ŠKOLSKI ZBOR I. - IV. razred s nastavom na hrvatskom jeziku
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Osnovni cilj je učenikova glazbena aktivnost, razvijanje ljubavi prema glazbenom izričaju, razvijanje glazbene kreativnosti i usvajanje vrijednosnih mjerila za kritičko i estetsko procjenjivanje glazbe.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Uključiti što više učenika u aktivno muziciranje radi obogaćivanja učenikova osjećajnog svijeta, razvijanja potrebe za zajedničkim muziciranjem i izoštravanja njihovog umjetničkog senzibiliteta.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Sanjin Sanković, prof. glazbene kulture Biti uzor i stalan poticaj u postizanju zajedničkog rezultata.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta relizzazione	Praktična i djelomično teoretska nastava pod vodstvom nositelja aktivnosti. Aktivno sudjelovanje u planiranju i realizaciji priredbi, natjecanja i smotri vezanih uz život i rad škole i šire zajednice (Dan škole, proslava raznih blagdana...).
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Redovito tokom cijele školske godine – jedan sat tjedno i dodatne probe radi nastupa.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Skupno vrednovanje s obzirom na pojedinca i skupinu – rezultati na natjecanjima i smotrama. Poticanje učenika na osmišljeno zajedničko druženje i kompetentno korištenje glazbene kulture u cilju podizanja kvalitete življenja.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	0,00 kn

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	GRAĐANSKI ODGOJ I OBRAZOVANJE – IZVANANSTAVNA AKTIVNOST – PETI RAZRED EDUCAZIONE CIVICA - ATTIVITÀ LIBERA – QUINTA CLASSE
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Pripremiti učenike za život u demokratskom društvu i osposobiti ih za sudjelovanje u javnom životu na lokalnoj, nacionalnoj i europskoj razini. Preparare gli alunni a vivere in una società democratica e abilitarli a partecipare attivamente alla vita pubblica a livello locale, nazionale ed europeo.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Građanske vještine i sposobnosti te građanske vrijednosti i stajališta. Competenze e abilità civiche e valori e atteggiamenti civici.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Profesori/professori: Barbara Fatur Juretić
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Do dva sata tjedno kreativne i demokратичне nastave kroz frontalni, individualni, grupni rad, rad u parovima, kroz participativne metode i raznim izlascima. Fino a due ore settimanali di lezione creative e democratiche con metodo di lavoro frontale, individuale, di gruppo, in coppia, con metodi partecipativi e varie uscite.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Tijekom cijele nastavne godine (do 70 sati). Nel corso di tutto l'anno scolastico (fino a 70 ore).
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Plakati, ppt prezentacije, istraživanja, primjena stečenih znanja i vještina i obrazovni izlet.

valutazione e impiego dei risultati	Cartelloni, presentazioni PowerPoint, ricerche, utilizzo delle conoscenze e competenze acquisite e gita istruttiva.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	/

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	GRAĐANSKI ODGOJ I OBRAZOVANJE – IZVANNASTAVNA AKTIVNOST – ŠESTI RAZRED EDUCAZIONE CIVICA – ATTIVITÀ LIBERA – SESTA CLASSE
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Pripremiti učenike za život u demokratskom društvu i osposobiti ih za sudjelovanje u javnom životu na lokalnoj, nacionalnoj i europskoj razini. Preparare gli alunni a vivere in una società democratica e abilitarli a partecipare attivamente alla vita pubblica a livello locale, nazionale ed europeo.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Građanske vještine i sposobnosti te građanske vrijednosti i stajališta. Competenze e abilità civiche e valori e atteggiamenti civici.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Barbara Fatur Juretić, magistra pedagogije i edukacije talijanskog jezika i književnosti Barbara Fatur Juretić, magistra di pedagogia e dell'insegnamento della lingua e letteratura italiana
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Do dva sata tjedno kreativne i demokратичне nastave kroz frontalni, individualni, grupni rad, rad u parovima, kroz participativne metode i raznim izlascima. Fino a due ore settimanali di lezione creative e democratiche con metodo di lavoro frontale, individuale, di gruppo, in coppia, con metodi partecipativi e varie uscite.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Tijekom cijele nastavne godine (do 70 sati). Nel corso di tutto l'anno scolastico (fino a 70 ore).

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Plakati, ppt prezentacije, istraživanja, primjena stečenih znanja i vještina. Cartelloni, presentazioni PowerPoint, ricerche, utilizzo delle conoscenze e competenze acquisite.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	/

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	GRAĐANSKI ODGOJ I OBRAZOVANJE – IZVANANSTAVNA AKTIVNOST – SEDMI RAZRED EDUCAZIONE CIVICA - ATTIVITÀ LIBERA – SETTIMA CLASSE
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Pripremiti učenike za život u demokratskom društvu i osposobiti ih za sudjelovanje u javnom životu na lokalnoj, nacionalnoj i europskoj razini. Preparare gli alunni a vivere in una società democratica e abilitarli a partecipare attivamente alla vita pubblica a livello locale, nazionale ed europeo.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Građanske vještine i sposobnosti te građanske vrijednosti i stajališta. Competenze e abilità civiche e valori e atteggiamenti civici.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Profesori/professori: Barbara Fatur Juretić
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Do dva sata tjedno kreativne i demokratične nastave kroz frontalni, individualni, grupni rad, rad u parovima, kroz participativne metode i raznim izlascima. Fino a due ore settimanali di lezione creative e democratiche con metodo di lavoro frontale, individuale, di gruppo, in coppia, con metodi partecipativi e varie uscite.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Tijekom cijele nastavne godine (do 70 sati). Nel corso di tutto l'anno scolastico (fino a 70 ore).
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Plakati, ppt prezentacije, istraživanja, primjena stečenih znanja i vještina i obrazovni izlet.

valutazione e impiego dei risultati	Cartelloni, presentazioni PowerPoint, ricerche, utilizzo delle conoscenze e competenze acquisite e gita istruttiva.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	/

8. IZBORNI PREDMETI

Ova nastava pruža poticaj učenicima da prema vlastitom interesu i sklonostima prošire i prodube svoja znanja i sposobnost i tako sudjeluju u kreiranju svojeg odgojno-obrazovnog programa.

8. LE MATERIE OPZIONALI

Questo tipo di insegnamento offre agli alunni di includersi seguendo le proprie affinità e attitudini e di approfondire le nozioni e le capacità includendosi nel processo educativo-istruttivo.



aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	ŠPANJOLSKI JEZIK - izborni predmet IV.a – VIII.a razred LINGUA SPAGNOLA - materia opzionale IVa - VIIIa classe
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Mogućnost komunikacije na dotičnom svjetskom jeziku. Comunicare in lingua spagnola.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Polaznicima, između ostalog, dati mogućnost upoznavanja s kulturom i običajima naroda tog govornog područja. Conoscere la cultura e le abitudini dei popoli che usano la lingua spagnola.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Daria Acinger, prof. španjolskog jezika Naučiti djecu novi jezik. Insegnare agli alunni una nuova lingua.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Kroz nastavu na zabavan i lako prihvatljiv način. Attraverso le lezioni regolari in modo divertente e facile.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Dva sata tjedno – 70 sati u školskoj godini. Due ore settimanali – 70 ore annuali.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Vrši se pismeno i usmeno praćenje polaznika koje upućuje na stupanj usvojenosti i napredak u poznavanju i korištenju jezičnih struktura i komunikacije. Valutazione scritta e orale che riflette il grado di assimilazione e di progresso nella conoscenza delle strutture grammaticali e nella comunicazione.

detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Trošak se odnosi na nabavku adekvatne dodatne literature, audio i video materijala te kancelarijskog materijala, do 500,00 kn godišnje. Le spese riguardano i testi ausiliari, i materiali audio e video, materiale da cancelleria 500,00 kn all'anno.
---	---

aktivnost, program i/ili projekt	TALIJANSKI JEZIK - izborna nastava - IV. b razred
attività, programma e/o progetto	LINGUA ITALIANA - materia opzionale – IV b classe
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Usvajanje znanja talijanskog jezika, osposobljavanje za komunikaciju i upoznavanje sa talijanskom kulturom. Apprensione del sapere della lingua italiana; abilitazione alla comunicazione e acquisizione della cultura italiana.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Uporaba stečenog znanja talijanskog jezika. L'uso del sapere acquisito della lingua italiana.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Majda Lukić, prof. talijanskog jezika Naučiti učenike osnovama talijanskog jezika. Insegnare agli alunni le basi della lingua italiana.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Dva sata tjedno nastave kroz frontalni, individualni i grupni rad. Due ore settimanali di lezione con metodo di lavoro frontale, individuale e di gruppo.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Tijekom cijele nastavne godine (ukupno 70 sati). Durante tutto l'anno scolastico (in totale 70 ore).
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Individualno i grupno ispitivanje stečenog znanja, pismena provjera znanja, petominutna pismena provjera. Interrogazione individuale e di gruppo del sapere acquisito, prova scritta del sapere, compito di controllo di 5 min.

<p>detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo</p>	<p>Uredski pribor (papiri, boje fotokopije i sl.): 200,00 kn Oggetti di cancelleria (fogli, colori, fotocopie e sim.): 200,00 kn</p>
---	---

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	INFORMATIKA - VII. i VIII. razredi (izborni predmet) INFORMATICA - VII. e VIII. classi (programma opzionale)
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	<ul style="list-style-type: none"> ○ naučiti djelotvorno upotrebljavati računala i biti sposobni ugraditi osnovne zamisli algoritamskoga načina razmišljanja u rješavanje svakodnevnih problema ○ osposobiti učenike za komuniciranje posredstvom različitih medija ○ imparare ad usare efficacemente il PC ○ abilitare gli alunni alla comunicazione tramite diversi media
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	<ul style="list-style-type: none"> ○ stjecanje umijeća uporabe današnjih računala i primjenskih programa ○ upoznavanje s osnovnim načelima i idejama na kojima su sazdana računala odnosno informacijska i komunikacijska tehnologija ○ acquisire l'abilità nell'uso del PC e dei programmi applicativi ○ conoscere i principi elementari e l'idea base della creazione del PC e della tecnologia informativa e di comunicazione
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	<p>Ivo Mazzieri-Sanković, prof. informatike/prof. di informatica</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ stvarati uvjete za zdrav mentalni i fizički razvoj te socijalnu dobrobit učenika. ○ sprječavati neprihvatljive oblike ponašanja ○ brinuti se o sigurnosti učenika ○ osigurati uvjete za uspješnost svakog učenika u učenju ○ pružati savjetodavni rad učenicima ○ creare le condizioni per un sano sviluppo mentale e fisico e il benessere dell'alunno ○ impedire qualsiasi forma di comportamento inammissivo ○ aver cura della sicurezza dell'alunno ○ assicurare le condizioni necessarie per il conseguimento di un apprendimento proficuo ○ fornire consigli agli alunni

način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	<p>Program će se realizirati kroz 2 školska sata tjedno po rasporedu sati po nastavnom planu i programu.</p> <p>Il programma si realizza tramite 2 ore settimanali secondo il piano e il programma.</p>
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	<p>Tijekom cijele školske godine.</p> <p>Durante tutto l'anno scolastico.</p>
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	<ul style="list-style-type: none"> ○ vrednovanje se provodi kroz pismene i usmene provjere znanja, vježbe na računalu, odnos prema radu i zalaganje na satu ○ na satu se stječu znanja koja se mogu primijeniti u drugim predmetima ○ la valutazione si svolge tramite le verifiche scritte e orali, esercizi al PC, rapporto verso il lavoro, l'impegno durante l'ora ○ durante l'ora si acquisisce il sapere che si può applicare nelle altre materie
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	<ul style="list-style-type: none"> ○ fotokopirani materijali: 100,00 kn ○ pretplata časopis Enter: 270,00 kn ○ materiale da cancelleria: 100,00 kn ○ abbonamento alla rivista Enter: 270,00 kn

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	RIMOKATOLIČKI VJERONAUK: V. – VIII. razred RELIGIONE: V – VIII classe
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	<ul style="list-style-type: none"> ○ upoznati antropološko-teološki pristup Bogu, čovjeku i svijetu prema nauku Katoličke Crkve ○ razviti ekumensko-dijaloški pristup čovjeku i svijetu ○ conoscere l'approccio teologico verso il Dio, l'uomo e il mondo secondo la Chiesa Cattolica ○ sensibilizzare il collegamento della fede cattolica con le altre religioni, tramite la conoscenza dell'ecumenismo
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	<ul style="list-style-type: none"> ○ naučiti povezivati Božju Riječ sa svakodnevnim životnim situacijama ○ poticati poštovanje i solidarnost prema sebi i bližnjemu bez obzira na vjersku i nacionalnu pripadnost ○ razvijati ljubav prema Bogu, čovjeku i svijetu , samopoštovanje i poštivanje drugih ○ imparare a collegare la Parola di Dio con la vita quotidiana ○ incoraggiare il rispetto e la solidarietà verso gli altri ○ sviluppare l'amore per Dio, per l'umanità e il rispetto per gli altri
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Vjeroučiteljica, dipl. teolog Ksenija Linić <ul style="list-style-type: none"> ○ potaknuti učenike da u sebi i u svijetu koji ih okružuje pronađu smisao i da prepoznaju, na njihovom nivou, osnovne opće ljudske, etičke i moralne vrijednosti ○ incoraggiare gli alunni che dentro di se stessi e nel mondo che li circonda, trovano un significato basato sui valori universali, etici e morali
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	<ul style="list-style-type: none"> ○ dijalog, debata ○ rad u grupama, parovima i individualno ○ izrada plakata, power point prezentacija

	<ul style="list-style-type: none"> ○ dialogo, dibattito ○ lavoro di gruppo, in coppia o individuale ○ creazione di cartelloni, presentazioni individuali in power point
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	<p>Tijekom cijele školske godine.</p> <p>Durante tutto l'anno scolastico.</p>
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	<ul style="list-style-type: none"> ○ kroz razgovor s učenicima ○ prezentaciju projekta ○ međusobno vrednovanje ○ samovrednovanje ○ usmena pohvala ○ attraverso le discussioni con gli alunni ○ presentazione dei progetti ○ valutazione reciproca ○ autovalutazione ○ elogio orale
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	<ul style="list-style-type: none"> ○ hamer papir ○ boje drvene, flomasteri ○ CD prezentacije ○ grafo-folije ○ (cca 200,00 kn)

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	<p>RIMOKATOLIČKI VJERONAUK, od I.a do IV.a razreda, RELIGIONE, dalla I.a alla IV.a classe</p>
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	<ul style="list-style-type: none"> ○ upoznavanje učenika sa bitnim pojmovima vjere: Bog, Isus Krist, sveci, Biblija ○ upoznavanje temelja katoličke vjere i kršćanske tradicije ○ insegnare i piu' importanti concetti della fede cristiana: Dio, Gesu' Cristo, i santi, la Bibbia ○ riconoscere le tradizioni fondamentali della fede cattolica e della religione cristiana
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	<ul style="list-style-type: none"> ○ naučiti povezati Božju riječ i objavu sa svakodnevnim životnim situacijama ○ naučiti smisao zajedništva i solidarnosti ○ naučiti da se temeljni smisao ljudskog postojanja ostvaruje kroz ljubav prema stvoritelju i prema bližnjima ○ collegare la Parola di Dio e la rivelazione con il nostro tempo e con le situazioni in cui ci troviamo oggigiorno ○ acquisire il valore della collaborazione e della solidarietà ○ insegnare che il senso più importante dell'esistenza umana si riconosce nell'amore verso il Creatore e verso i prossimi
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Vjeroučiteljica, dipl. teolog Katarina Kiš Badurina
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	<ul style="list-style-type: none"> ○ otvoriti učenicima put da u sebi i u svijetu koji ih okružuje pronađu smisao i da prepoznaju, na dječjem nivou, osnovne općeljudske i moralne vrijednosti ○ razni metodički pristupi (prezentacija, individualni i grupni rad, istraživački rad) ○ izrada plakata ○ aprire agli alunni la conoscenza del senso nella vita, al livello della loro età; di trovare il senso nel mondo che li circonda e di riconoscere nella vita quotidiana i valori umani universali ○ vari approcci metodici (presentazione, lavoro individuale e in gruppi, igra)

	<ul style="list-style-type: none"> ○ vari approci metodici (presentazione, lavoro individuale e in gruppi..) ○ cartelloni ○ giochi
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	<ul style="list-style-type: none"> ○ šk. god. 2019./2020. (vrijeme Došašća i preduskrso vrijeme) ○ a.s. 2019/2020 (il tempo di Avvento e il tempo prima della Pasqua)
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	<ul style="list-style-type: none"> ○ kroz razgovor s učenicima ○ kroz sudjelovanje u akcijama pomaganja i solidarnosti ○ usmena pohvala ○ dibattito con gli alunni ○ partecipazione ai progetti di solidarietà ○ elogio orale
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	<ul style="list-style-type: none"> ○ hamer papir ○ fotokopirni papir ○ ljepilo, flomasteri ○ plastične folije (cca 200 kn) ○ carta hamer ○ carta da fotocopiare ○ colla, penarelli ○ i lucidi

aktivnost, program i/ili projekt	RIMOKATOLIČKI VJERONAUK od I.b do IV.b razreda
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta	<ul style="list-style-type: none"> ○ upoznati učenike sa bitnim pojmovima vjere: Bog, Isus Krist, Biblija ○ upoznati temelja katoličke vjere i kršćanske tradicije
namjena aktivnosti programa i/ili projekta	<ul style="list-style-type: none"> ○ razviti kod učenika svijet zahvalnosti za sve stvoreno ○ naučiti smisao zajedništva i solidarnosti ○ naučiti da se temeljni smisao ljudskog postojanja ostvaruje kroz ljubav prema stvoritelju i prema bližnjima ○ otvoriti će učenicima put da u sebi u svijetu koji ih okružuje pronađu smisao i da prepoznaju, na dječjem nivou, opće ljudske vrednote
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost	Vjeroučitelj, dipl. teolog Beti Šuperina
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta	<ul style="list-style-type: none"> ○ razni metodički pristupi (individualni i grupni rad, istraživački rad) ○ izrada plakata ○ igra ○ scensko izrađivanje
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta	<ul style="list-style-type: none"> ○ šk. god. 2019./2020. (jača vremena Došašće i Korizma)
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	<ul style="list-style-type: none"> ○ kroz razgovor s učenicima ○ kroz sudjelovanje u akcijama pomaganja i solidarnosti ○ usmena i pismena pohvala
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta	<ul style="list-style-type: none"> ○ hamer papir ○ fotokopirni papir ○ ljepilo, flomasteri ○ plastične folije ○ CD (cca 200,00 kn)

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	GRAĐANSKI ODGOJ I OBRAZOVANJE – IZBORNI PREDMET – OSMI RAZRED EDUCAZIONE CIVICA – MATERIA OPZIONALE – OTTAVA CLASSE
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Pripremiti učenike za život u demokratskom društvu i sposobiti ih za sudjelovanje u javnom životu na lokalnoj, nacionalnoj i europskoj razini. Preparare gli alunni a vivere in una società democratica e abilitarli a partecipare attivamente alla vita pubblica a livello locale, nazionale ed europeo.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Građanske vještine i sposobnosti te građanske vrijednosti i stajališta. Competenze e abilità civiche e valori e atteggiamenti civici.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Henriet Bilandžić, prof. povijesti i geografije
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Jedan sat tjedno kreativne i demokratične nastave kroz frontalni, individualni, grupni rad, rad u parovima, kroz participativne metode i raznim izlascima. Un'ora settimanale di lezione creative e democratiche con metodo di lavoro frontale, individuale, di gruppo, in coppia, con metodi partecipativi e varie uscite.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Tijekom cijele nastavne godine (ukupno 35 sati). Nel corso di tutto l'anno scolastico (in totale 35 ore).
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei	Plakati, ppt prezentacije, istraživanja, primjena stečenih znanja i vještina, eseji i usmena provjera znanja kroz razgovore i diskusije.

risultati	Cartelloni, presentazioni PowerPoint, ricerche, utilizzo delle conoscenze e competenze acquisite, temi scritti e valutazione orale durante vari dialoghi e discussioni.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	/

9. DODATNA NASTAVA

Ovaj oblik nastave organizira se za darovite učenike.

9. L'INSEGNAMENTO AGGIUNTIVO

È una forma di insegnamento dedicata agli alunni dotati.



21. ožujka obilježit će se prigodnim aktivnostima Dan darovitih učenika.

La Giornata dedicata agli alunni dotati verrà celebrata il 21 marzo con varie attività creative.

aktivnost, program i/ili projekt	HRVATSKI JEZIK - dodatna nastava, VII. razred
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta	Identificiranje i praćenje darovitih učenika, poticanje razvoja i omogućavanje njihove kreativnosti, izradba i ostvarenje posebnoga odgojno–obrazovnoga programa (izborni sadržaji), osiguranje uvjeta za ostvarenje programa (satnica, nastavna sredstva, literatura, oblici poučavanja, ...).
namjena aktivnosti programa i/ili projekta	Uporaba primarnih izvora znanja, nastavnih sredstava i drugih izvora koji potiču samostalno istraživanje, zaključivanje, znatiželju te učenje. Sadržajima se pristupa mnogo dublje, opširnije i istraživački. Poticanje i sudjelovanje učenika na školskim, županijskim i državnim natjecanjima u poznavanju hrvatskoga jezika.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost	Profesor hrvatskoga jezika Vedran Laković i učenici VII. razreda.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta	Individualizirani rad, rad u paru ili u manjoj grupi.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta	Tijekom cijele školske godine (ukupno 35 sati).
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Pohvalnice (usmene i pismene), samovrednovanje.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta	150,00 kn (priručnici za učenje hrvatskoga jezika: rječnici, pravopis, gramatika, zbirke zadataka, ispiti znanja, ...).

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	ENGLESKI JEZIK – dodatna nastava, VIII. razred LINGUA INGLESE – aggiuntivo, VIII classe
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Pojačano učenje jezika kroz dodatne sadržaje, koji čine osnovu znanja potrebnog učenicima natjecateljima u poznavanju engleskog jezika. Studio della lingua tramite i contenuti aggiuntivi che costituiscono il sapere necessario per aderire alle gare.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Proširivanje znanja zainteresiranim učenicima radi lakše i kvalitetnije komunikacije na engleskom jeziku. Elokvencija, dobra pismenost te poznavanje kako kulture tako i običaja zemalja dotičnog govornog područja. Approfondire il sapere degli alunni che dimostrano interesse per favorire la comunicazione in inglese. Loquacità, competenza scritta, conoscenza della cultura e delle usanze dei paesi anglosassoni.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Dora Šantić, prof. engleskog jezika i zainteresirani učenici osmih razreda. Dora Šantić, prof.ssa di lingua inglese e gli alunni interessati dell'ottava classe.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Rad se izvodi jednom tjedno, pojačano početkom drugog obrazovnog razdoblja prije natjecanja koja se održavaju u veljači. Poseban naglasak je na gramatici i čitanju izvannastavnih sadržaja. Il lavoro si effettua una volta alla settimana, più spesso durante il secondo semestre, prima delle gare d'inglese (grammatica, testi extrascolastici).
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta valutazione e impiego dei risultati	Tijekom cijele školske godine (ukupno 35 nastavnih sati). Nel corso dell'anno scolastico (fino a 35 ore di lezione.)

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione	Osposobljenost učenika za elokventnu komunikaciju, a mjerljivo je pismenim i usmenim provjerama znanja. Abilitare gli alunni alla comunicazione orale e scritta. Il sapere verrà valutato durante le lezioni regolari.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Uredni pribor, dodatna literatura, posjeti - ukupno, cca 100,00 kn Materiale da cancelleria, letteratura aggiuntiva, mostre - cca 100,00 kn

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	MATEMATIKA – dodatna nastava, V. – VIII. razred MATEMATICA – aggiuntivo, V – VIII classe
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Proširivanje temeljnih znanja, sposobnosti i umijeća, rješavanje problema. Ampliamento del sapere fondamentale, sviluppare le capacità e l'abilità nel risolvere i problemini.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Poticati, njegovati i razvijati učenikove sposobnosti. Stimolare, coltivare e sviluppare le capacità degli alunni.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Irena Divković, prof. matematike i zainteresirani učenici Irena Divković, prof.ssa di matematica e gli alunni interessati
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Natjecanja, igre, rješavanje problemskih zadataka te analiza rješenja i rezultata. Giochi, competizioni, risolvere problemini, analizzare i risultati.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta valutazione e impiego dei risultati	Tijekom cijele školske godine (ukupno 35 nastavnih sati). Nel corso dell'anno scolastico (fino a 35 ore di lezione.)
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione	Natjecanja, uspoređivanje rezultata i pohvale učenicima u svrhu poticaja. Competizioni, confronto fra i risultati ed elogi al fine di stimolare gli alunni.

detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Uredski pribor, dodatna literatura, posjeti - ukupno, cca 100,00 kn Materiale da cancelleria, letteratura aggiuntiva, mostre - cca 100,00 kn
---	---

10. DOPUNSKA NASTAVA

Ovo je poseban oblik odgojno-obrazovnog rada koji se odnosi na učenike koji ne uspijevaju pratiti redoviti nastavni program s očekivanom razinom uspjeha, pa se za njih privremeno i po potrebi organizira ova nastava. Dopunska se nastava organizira za nastavu jezika i matematike.

10. L'INSEGNAMENTO SUPPLETIVO

È una forma particolare di insegnamento che include gli alunni che non riescono a seguire l'insegnamento regolare bensì necessitano di un approccio individuale mirato a raggiungere risultati idonei alle aspettative del processo educativo-istruttivo. L'insegnamento suppletivo viene organizzato per le materie di lingua croata/italiana e matematica.



aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/oprogetto	TALIJANSKI JEZIK, MATEMATIKA Ia – IVa LINGUA ITALIANA, MATEMATICA I. a – IV. a
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Pomoć učenicima u stjecanju znanja iz talijanskog jezika i matematike. Aiutare gli alunni nell'acquisire il sapere della lingua italiana e matematica.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Učenici koji redovito ili povremeno ne prate nastavni program s očekivanom razinom uspjeha. Učenici koji dolaze iz drugih govornih područja ili sredina radi uspješnijeg prevladavanja jezičnih prepreka i odgojno-obrazovnih razlika. Gli alunni che regolarmente o periodicamente non seguono il programma con successo. Alunni arrivati da altri territori per superare gli ostacoli linguistici e le differenze nel processo educativo-istruttivo.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Učiteljice razredne nastave/ Insegnanti di classe: Doris Turina, I. a / I a Kay Traven, II. a / II a Laura Buškulić, III. a / III a Larisa Grgić, IV. a / IV a
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Individualni pristup, rad s manjom grupom učenika. Lavoro individuale, lavoro con gruppi minori.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Tijekom nastavne godine prema potrebi učenika odnosno najmanje jedan sat tjedno. Minimo un'ora settimanale o secondo il bisogno dell'alunno.

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Praćenje napredovanja učenika. Pismeno i usmeno provjeravanje. Seguire i programmi dell'alunno. Prove scritte e orali.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Troškovi fotokopiranja: 4x100,00 kn Spese fotocopie: 4x100,00 kn

aktivnost, program i/ili projekt	DOPUNSKA NASTAVA HRVATSKI JEZIK u nižim odjeljenjima s nastavom na talijanskom jeziku
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta	Ovladavanje nastavnim sadržajima koji su propisani planom i programom.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta	Pomoći učenicima koji teže svladavaju nastavni program kako bi postigli bolji rezultat
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost	Vanja Malner, dipl. učiteljica Pružiti podršku i skrb učenicima s poteškoćama u savladavanju gradiva. Biti uzor i ohrabrivati učenike u postizanju uspjeha.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta	Osmisliti sadržaje koji će sadržavati zadatke za ponavljanje i utvrđivanje već obrađene građe. Rješavanje pismenih i usmenih zadataka koristeći razgovor, igru i individualni pristup.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta	Dva školska sata tjedno tijekom cijele školske godine.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Usmena pohvala te bolji rezultat tijekom nastave.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta	0,00 kn

aktivnost, program i/ili projekt	DOPUNSKA NASTAVA - hrvatski jezik, matematika I. b – IV. b razredi
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta	<p>Učenje kroz dopunske sadržaje individualnim pristupom.</p> <p>Ovladati tehnikom čitanja i pisanja. Rad na tekstu s ciljem razumijevanja pročitanog. Objasniti, uvježbati i utvrditi nastavne sadržaje iz pravopisa i slovnice. Pisanjem različitih pismenih radova unaprijediti pismenost učenika.</p> <p>Uz individualni pristup pomoći učenicima da lakše ovladaju tehnikama računanja. Dopunskim uvježbavanjem sadržaja utvrditi gradivo radi lakšeg praćenja nastave.</p>
namjena aktivnosti programa i/ili projekta	<p>Stjecanje znanja radi lakšeg praćenja nastave i razvoj samopouzdanja.</p> <p>Dopunskom nastavom obuhvaćeni su učenici koji imaju teškoća u čitanju, pisanju te sadržajima iz jezika. Individualnim pristupom lakše je uočiti problem te pomoći učeniku u prevladavanju navedenih teškoća.</p> <p>Dopunska nastava iz matematike izvodi se s učenicima koji teže razumiju sadržaje iz matematike, spori su i nesigurni, nedovoljno vježbaju. Uz dopunsку vježbu i objašnjenje stiču sigurnost, jačaju samopouzdanje, bolje napreduju.</p>
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost	<p>Učiteljice razredne nastave:</p> <p>Fabiola Mijailović, I. b Izabela Lasan, II. b Irena Bučić Kliman, III. b Vesna Čavić-Stanojević, IV. b</p>
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta	Pretežito individualni rad.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta	Tijekom cijele školske godine.

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Usmene i pismene provjere znanja iz jezika, diktati, pismene vježbe.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta	Troškovi fotokopiranja: 4x100,00 kn

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	ENGLESKI JEZIK I. - IV.b razred - dopunska nastava
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Olakšati praćenje nastave te pružiti priliku za pojašnjenja (dijelova) gradiva učenicima koji trebaju pomoći povremeno ili trajno.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Takav vid nastave je namjenjen za povremeno ili stalno praćenje i pomoći onoj djeci kojoj je pomoći potrebna a oni to prihvataju.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Zainteresirani, potrebiti učenici te predmetni nastavnik. Nina Juretić, prof. engleskog jezika
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Individualni i grupni rad.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Jednom tjedno tijekom cijele školske godine.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Uspjeh je vidljiv i mjerljiv kroz pismene i usmene uratke koji se provode u redovnom nastavnom procesu.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	0,00 kn

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	TALIJANSKI JEZIK - dopunska nastava LINGUA ITALIANA - lezioni suppletive
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Olakšati praćenje nastave te pružiti priliku za pojašnjenja (dijelova) gradiva. Razviti sposobnosti čitanja, pisanja, slušanja i govorenja. Aiutare gli alunni nell'assimilazione della materia regolare con esercizi di recupero e approfondimento. Sviluppare le abilità e le capacità di lettura, scrittura, ascolto e parlato.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Nastava je namjenjena učenicima koji trebaju pomoći povremeno ili trajno. V. i VI. razred. Le attività di recupero sono destinate agli alunni che hanno difficoltà d'apprendimento, sono molto assenti o provengono da altri ambienti. Classi V e VI.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Rosalia Massarotto, prof. talijanskoga jezika/prof.ssa di lingua italiana Ponavljanje i vježbanje. Ripetizione ed esercitazione.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Individualni i grupni rad. Lavoro individuale e di gruppo.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Tijekom školske godine, 1 sat tjedno. Nel corso dell'anno scolastico, un'ora alla settimana.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Vrednovanje će se vršiti s učenicima u tijeku školske godine. Rezultati će se koristiti u redovnoj nastavi.

valutazione e impiego dei risultati	La valutazione verrà effettuata insieme agli alunni, all'inizio, durante e alla fine dell'anno scolastico. I risultati saranno impiegati nel campo delle lezioni regolari.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Fotokopirni materijal: 100,00 kn Carta per le fotocopie: 100,00 kn

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	ENGLESKI JEZIK V. – VIII. razred - dopunska nastava LINGUA INGLESE V – VIII classe – lezioni suppletive
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Olakšati praćenje nastave te pružiti priliku za pojašnjenja (dijelova) gradiva učenicima koji trebaju pomoći povremeno ili trajno. Facilitare l'apprendimento e offrire la possibilità di un approccio individuale agli alunni deboli.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Takav vid nastave je namjenjen za povremeno ili stalno praćenje i pomoći onoj djeci kojoj je pomoći potrebna a oni to prihvaćaju. Quest'approccio riguarda gli alunni che hanno bisogno d'essere seguiti individualmente e accettano tale metodo di lavoro.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Dora Šantić, prof. engleskog jezika/prof.ssa di lingua inglese Zainteresirani, potrebiti učenici te predmetni nastavnik. Alunni interessati e quelli che ne necessitano e l'insegnante di lingua inglese.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Individualni i grupni rad. Lavoro individuale e di gruppo.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Tijekom školske godine, 1 sat tjedno. Nel corso dell'anno scolastico, un'ora alla settimana.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Uspjeh je vidljiv i mjerljiv kroz pismene i usmene uratke koji se provode u redovnom nastavnom procesu. Il successo verrà valutato tramite i lavori scritti, le interrogazioni orali nell'ambito delle lezioni regolari.

detaljan troškovnik aktivnosti,
programa i/ili projekta
preventivo

Fotokopirni materijal: 100,00 kn

Carta per le fotocopie: 100,00 kn

aktivnost, program i/ili projekt	HRVATSKI JEZIK V. – VIII. razred - dopunska nastava
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta	Stvoriti mogućnosti neka svako dijete bude uspješno, naučiti učenike kako učiti, pomoći im u učenju, vježbati onaj dio gradiva u kojem imaju najviše teškoća, posebna pomoć djeci građana Republike Hrvatske koji se vraćaju iz inozemstva, te djeci građana drugih zemalja koji rade u RH.*
namjena aktivnosti programa i/ili projekta	Uvođenje primjerenih oblika poučavanja i učenja kako bi se učenici pripremili za samostalno učenje i praktično djelovanje, nadoknađivanje znanja, stjecanje sposobnosti i vještina. *Takvoj se djeci dopunska nastava organizira radi bržeg prevladavanja odgojno–obrazovnih razlika glede različitih školskih sustava, lakšeg i uspješnijega prilagođavanja novom školskom okruženju te kao učinkovit način prevladavanja jezičnih prepreka u služenju hrvatskim jezikom.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost	Učitelj hrvatskoga jezika Vedran Laković i određeni broj učenika V., VI., VII. i VIII. razreda.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta	Pretežito individualizirani rad ili rad u malim grupama ili u paru.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta	Tijekom cijele školske godine.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Razložno izvješćivanje o učenikovom napretku u učenju i razvoju, omogućiti učeniku postupno prevladavanje prepreka, usmene i pismene pohvale.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta	100,00 kn (dodatne radne bilježnice, radni listovi, zbirke zadataka, Udžbenik 'Reci mi hrvatski' i radna bilježnica (za strance)).

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/oprogetto	MATEMATIKA V. - VIII. razred – dopunska nastava MATEMATICA V - VIII classe – lezioni suppletive
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Stjecanje temeljnih matematičkih znanja potrebnih za razumijevanje matematičkih pojava i zakonitosti. Stjecanje osnova matematičke pismenosti i razvijanje sposobnosti i umijeća rješavanja matematičkih problema. Acquisire il sapere fondamentale di matematica per poter seguire il programma d'insegnamento. Assimilare gli elementi base della matematica e sviluppare le capacità e le abilità di risolvere i problemi matematici.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Učenici koji imaju teškoća u razumijevanju sadržaja kroz rad u manjoj skupini. Povremeni rad učenika koji su izostali s nastave zbog bolesti i slično. Per gli alunni che incontrano difficoltà nell'apprendere il programma d'insegnamento. Un lavoro temporaneo con gli alunni che erano assenti dalle lezioni a causa della malattia o problemi familiari.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Irena Divković, prof. matematike/prof.ssa di matematica Pružati savjetodavni rad učenicima. Osigurati uvjete za uspjehost svakog učenika u učenju. Consigliare ed aiutare gli alunni. Assicurare ai ragazzi le condizioni per ottenere successo.
način realizacije aktivnosti, progra ma i/ili projekta realizzazione	Individualni rad, rad u manjim grupama. Lavoro individuale, lavoro in piccoli gruppi.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta	Jedan sat tjedno tijekom školske godine.

calendario	Un'ora alla settimana durante tutto l'anno scolastico.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Pismeno i usmeno provjeravanje znanja. Verifica del sapere orale e scritta.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Fotokopirni materijal: 100,00 kn Carta per le fotocopie: 100,00 kn

11. IZLETI

To su poludnevni ili cijelodnevni zajednički odlasci učenika i učitelja u mjestu u kojem je škola ili izvan mesta boravka, a s jasnim odgojno-obrazovnim ciljevima i zadacima.

11. LE GITE

Sono uscite degli alunni e degl'insegnanti fuori scuola di mezza o intera giornata realizzate nel luogo di residenza della sede o altrove, con ben definiti scopi educativo-istruttivi.

Napomena: U stavci troškovi navedene cijene podložne su promjenama ovisno o kalkulaciji agencije.



aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	OTOK KRK ISOLA DI VEGLIA
ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità	Stjecanje znanja o zavičaju, kulturnoj i povijesnoj baštini, razvoj samostalnosti i odgovornosti, socijalizacija i rekreacija učenika. Acquisire sapere sulla cultura e storia della regione, sviluppare l'indipendenza e la responsabilità, socializzazione e ricreazione degli alunni.
namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione	Upoznati otok Krk, njegove ljepote i vrijednosti. Pravilnim ponašanjem u skupini utjecati na pozitivne međuljudske odnose i toleranciju. Omogućiti učenicima korisno, zdravo i ugodno učenje i druženje. Conoscere l'isola di Veglia e le sue bellezze. Con un comportamento adeguato nel gruppo influenzare in modo positivo sui rapporti interpersonali e la tolleranza. Offrire agli alunni un apprendimento e una compagnia utile, sana e gradevole.
nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Učiteljice i njihovi učenici/ Maestre e gli alunni : Doris Turina – I.a , Vesna Čavić Stanojević – I.b, Fabiola Mijailović – II.b, Izabela Lasan – III.b (+pratnja/accompagnatori)
način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione	Posjet otoku Krku Visitare l'isola di Veglia
vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta	Svibanj/lipanj 2020.

calendario	Maggio/giugno 2020
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmena pohvala Elogio orale
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Postupanje po Pravilniku Secondo il Regolamento

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	KARLOVAC
ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità	Stjecanje znanja o zavičaju, kulturnoj i povijesnoj baštini, razvoj samostalnosti i odgovornosti, socijalizacija i rekreacija učenika. Acquisire sapere sulla cultura e storia della regione, sviluppare l'indipendenza e la responsabilità, socializzazione e ricreazione degli alunni.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Upoznati grad Karlovac, njegove ljepote i vrijednosti. Pravilnim ponašanjem u skupini utjecati na pozitivne međuljudske odnose i toleranciju. Omogućiti učenicima korisno, zdravo i ugodno učenje i druženje. Conoscere la città di Karlovac e le sue bellezze. Con un comportamento adeguato nel gruppo influenzare in modo positivo sui rapporti interpersonali e la tolleranza. Offrire agli alunni un apprendimento e una compagnia utile, sana e gradevole.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Učiteljice i njihovi učenici/ Maestre e gli alunni: Kay Traven – II.a, Laura Buškulić – III.a, Larisa Grgić – IV.a (+pratnja/accompagnatori)
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Posjet Karlovcu Visita a Karlovac
vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario	Svibanj/lipanj 2020. Maggio/giugno 2020

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmena pohvala Elogio orale
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Postupanje po Pravilniku Secondo il Regolamento

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	VLAK DJEDA BOŽIĆNJAKA – DELNICE IL TRENO DI BABBO NATALE - DELNICE
ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità	Stjecanje znanja o zavičaju, kulturnoj i povijesnoj baštini, razvoj samostalnosti i odgovornosti, socijalizacija i rekreativna učenika. Acquisire sapere sulla cultura e storia della regione, sviluppare l'indipendenza e la responsabilità, socializzazione e ricreazione degli alunni.
namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione	Doživjeti vožnju vlakom i adventski ugođaj u Delnicama. Viaggiare in treno e vedere l'atmosfera natalizia a Delnice.
nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Učiteljice razredne nastave hrvatskih i talijanskih odjeljenja. Maestre delle sezioni croate e italiane.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Posjet Delnicama Visita a Delnice
vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario	Prosinac 2019. Dicembre 2019
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Usmena pohvala Elogio orale

valutazione e impiego dei risultati	
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Postupanje po Pravilniku Secondo il Regolamento

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	MALI LOŠINJ V.-VIII. razred LUSSINPICCOLO V-VIII classe
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Stjecanje znanja o zavičaju, kulturnoj i povijesnoj baštini, razvoj samostalnosti i odgovornosti, socijalizacija i rekreacija učenika. Acquisire sapere sulla cultura e storia della regione, sviluppare l'indipendenza e la responsabilità, socializzazione e ricreazione degli alunni.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Upoznati otok Mali Lošinj, njegovu ljepotu i vrijednosti. Pravilnim ponašanjem u skupini utjecati na pozitivne međuljudske odnose i toleranciju. Omogućiti učenicima korisno, zdravo i ugodno učenje i druženje. Conoscere l'isola Lussinpiccolo, le sue bellezze e tutto quello che ha da offrire. Con un comportamento adeguato nel gruppo influenzare in modo positivo sui rapporti interpersonali e la tolleranza. Offrire agli alunni un apprendimento e una compagnia utile, sana e gradevole.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Učitelji: Irena Divković, Vedran Laković, Soraja Matulja Sošić, , Henriet Bilandžić (+pratnja/accompagnatori)
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Edukativni izlet u Istru Escursione educativa in Istria.

vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Svibanj/ lipanj 2020. Maggio/giugno 2020
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmena pohvala, primjeniti nova znanja na satu povijesti, zemljopisa, talijanskog jezika i hrvatskog jezika. Elogio orale, applicare le nuove conoscenze durante l'escursione all'ora di storia, geografia, italiano e croato.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Postupanje po Pravilniku Secondo il Regolamento

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	ZAGREB - Sabor ZAGABRIA – Parlamento croato
ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità	Proučavanje i upoznavanje učenika s osnovnim činjenicama iz povijesti Hrvatskoga sabora i saborske zgrade, s ulogom Sabora u očuvanju hrvatskoga jezika i s vjekovnom borbom hrvatskog naroda za stvaranje samostalne države. Acquisire sapere riguardo ai fatti fondamentali della storia del Parlamento croato e del palazzo del Parlamento, il ruolo del Parlamento nella conservazione della lingua croata e della lotta secolare del popolo croato nella creazione di uno stato indipendente.
namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione	Učenicima će se pojasniti funkciranje Sabora kao nacionalnog parlamenta države članice Europske unije te pojmovi kao što su: Ustav, zakon, zakonodavni postupak, zastupnik, radno tijelo, plenarna sjednica i drugi (politička dimenzija GOO-a). Pravilnim ponašanjem u skupini utjecati na pozitivne međuljudske odnose i toleranciju. Omogućiti učenicima korisno i ugodno učenje i druženje. Agli alunni verrà illustrato il funzionamento del Parlamento, in qualità di parlamento nazionale di uno Stato membro dell'Unione europea, e spiegati termini quali: Costituzione, la legge, la procedura legislativa, il rappresentante, le sessioni plenarie e altro (dimensione politica di ED. CIV.). Con un comportamento adeguato nel gruppo, influenzare in modo positivo i rapporti interpersonali e la tolleranza. Offrire agli alunni un apprendimento e una socializzazione utili e gradevoli.
nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Profesori/professori: Barbara Fatur Juretić, Henriet Bilandžić Učenici koji pohađaju GOO /Gli alunni che frequentano le lezioni di ED.CIV.

način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Autobusom Con il pulman
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Ožujak 2020. Marzo 2020
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmena pohvala Elogio orale
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Postupanje po Pravilniku Secondo il Regolamento

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	TRST – GRADSKA SKUPŠTINA TRIESTE – IL COMUNE
ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità	Upoznavanje učenika s osnovnim činjenicama pravnog sustava Republike Italije Acquisire sapere riguardo alla costituzione della Repubblica italiana
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Učenicima će se prezentirati funkcioniranje gradske Skupštine, pravni sustav Republike Italije, osnove Ustava. Pravilnim ponašanjem u skupini utjecati na pozitivne međuljudske odnose i toleranciju. Omogućiti učenicima korisno i ugodno učenje i druženje. Agli alunni verrà illustrato il funzionamento del Comune di Trieste, l'organizzazione giuridica della Repubblica italiana, spiegate le basi della Costituzione italiana,ecc. Con un comportamento adeguato nel gruppo, influenzare in modo positivo i rapporti interpersonali e la tolleranza. Offrire agli alunni un apprendimento e una socializzazione utili e gradevoli.
nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Profesori/professori: Barbara Fatur Juretić, Henriet Bilandžić Učenici koji pohađaju GOO /Gli alunni che frequentano le lezioni di ED.CIV.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Autobusom Con il pulman
vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario	Travanj 2020. Aprile 2020.

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmena pohvala Elogio orale
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Postupanje po Pravilniku Secondo il Regolamento

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	OBRAZOVNI IZLET: FIRENZE, SIENA GITA ISTRUTTIVA: FIRENZE, SIENA
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Kulturna razmjena, jezično bogaćenje, posjet gradovima. Scambio culturale, arricchimento linguistico, visita delle città.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Upoznati umjetnost i kulturu posjećenih gradova Conoscere l'arte e la cultura delle città visitate.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	VIII. razred s razrednicom prof. Henriet Bilandžić i pratnja VIII classe con la capoclasse prof.ssa Henriet Bilandžić e l'accompagnatore
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Boravak, vođeni posjet. Soggiorno, visite guidate.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	23.10.-25.10.2019.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Rasprava i prezentacija fotografija. Discussione e presentazione fotografica.

detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Talijanska Unija Unione Italiana
--	-------------------------------------

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	OBRAZOVNI IZLET: VUKOVAR GITA ISTRUTTIVA: VUKOVAR
ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità	<p>Cilj projekta „Posjet osmih razreda Vukovaru“ jest učenike osmih razreda kroz dvodnevne posjete Vukovaru učiti o vrijednostima Domovinskog rata i Bitke za Vukovar.</p> <p>Lo scopo del progetto „Posjet osmih razreda Vukovaru“ e' di insegnare agli alunni delle ottave classi i valori della Guerra d'indipendenza croata e della Battaglia di Vukovar attraverso il soggiorno di due giorni.</p>
namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione	<p>Upoznavanje Vukovara 'grada heroja' kroz Domovinski rat. Posjet uključuje održavanje predavanja o Domovinskom ratu u skladu s nastavnim programom predmeta Povijest za osme razrede, obilazak svih mesta sjećanja vezanih za Domovinski rat, prenošenje poruke mira, prihvatanja različitosti i suošćenja kroz Školu mira i radionice.</p> <p>Conoscere la città Vukovar "città eroe" attraverso la Guerra d'indipendenza croata. Il soggiorno include le lezioni sulla Guerra d'indipendenza croata secondo il piano e programma di storia, visita ai posti legati alla guerra trasmettendo così il messaggio di pace, compassione ed accettazione delle diversità.</p>
nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	VIII. razred s razrednicom prof. Henriet Bilandžić i pratnja VIII classe con la capoclaasse prof.ssa Henriet Bilandžić e l'accompagnatore
način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione	Boravak, vođeni posjet. Soggiorno, visite guidate.

vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	25.-26.11.2019.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Rasprava i prezentacija fotografija. Discussione e presentazione fotografica.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Državno financiranje. Finanziamenti statali.

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	GOLUBINJAK – VII. , VIII. OŠ SE I I., II. Srednja Talijanska škola GOLUBINJAK – VII. , VIII. SEI I I., II. SMSI
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	<p>Stjecanje znanja o zavičaju, razvoj samostalnosti i odgovornosti, socijalizacija i rekreacija učenika.</p> <p>Acquisire sapere sulla cultura e storia della regione, sviluppare l'indipendenza e la responsabilità, socializzazione e ricreazione degli alunni.</p>
namjena aktivnosti, programa i/ili projekta destinazione	<p>Upoznati Golubinjak, njegove ljepote i vrijednosti. Pravilnim ponašanjem u skupini utjecati na pozitivne međuljudske odnose i toleranciju. Omogućiti učenicima korisno, zdravo i ugodno učenje i druženje.</p> <p>Conoscere Golubinjak e le sue bellezze. Con un comportamento adeguato nel gruppo influenzare in modo positivo sui rapporti interpersonali e la tolleranza. Offrire agli alunni un apprendimento e una compagnia utile, sana e gradevole.</p>
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	<p>Razrednici VII. i VIII. razreda i pratnja</p> <p>Capi classe delle VII e VIII e accompagnatori</p>
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	<p>Posjet Golubinjaku</p> <p>Visitare Golubinjak</p>
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta	Svibanj/lipanj 2020.

calendario	Maggio/giugno 2020
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmena pohvala Elogio orale
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Zajednica Talijana Rijeka Comunità degli Italiani , Fiume

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	FESTIVAL KNJIGE „MONTE LIBRIĆ“ – PULA V.-VIII. razred FIERA DEL LIBRO „MONTE LIBRIĆ“ – POLA V-VIII classe
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Prisustvovanje prezentacijama i nastupima pisaca i nakladnika, te niz stručnih i popratnih događanja. Predstavljanje školskog projekta. Partecipare alle numerose presentazioni degli scrittori e delle case editrici. Presentazione del progetto scolastico.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Upoznavanje s književnim djelima i suvremenim piscima. L'introduzione alla letteratura moderna con i suoi autori.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Profesorice/Professoressesse: Soraja Matulja Sošić, Irena Divković, Henriet Bilandžić, Vedran Laković
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Edukativni izlet u Pulu, posjet Gradskoj talijanskoj knjižnici u Puli i sudjelovanje na Sajmu. Escursione educativa a Pola, visita alla Biblioteca Italiana a Pola e partecipazione alla Fiera.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Travanj- svibanj 2020. – ovisno o datumu održavanja 6. Sajma knjige Aprile- maggio 2020 – dipende dalla data della Fiera

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmena pohvala, primjeniti nova znanja na satu povijesti, zemljopisa i talijanskog jezika. Elogio orale, applicare le nuove conoscenze durante l'escursione all'ora di storia, geografia e italiano.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Talijanska Unija Unione Italiana

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	FESTIVAL KNJIGE „MONTE LIBRIĆ“ – PULA IV.a razred FIERA DEL LIBRO „MONTE LIBRIĆ“ – POLA Classe IV a
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Prisustvovanje prezentacijama i nastupima pisaca i nakladnika, te niz stručnih i popratnih događanja. Predstavljanje školskog projekta. Partecipare alle numerose presentazioni degli scrittori e delle case editrici. Presentazione del progetto scolastico.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Upoznavanje s književnim djelima i suvremenim piscima. L'introduzione alla letteratura moderna con i suoi autori.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Učiteljica IV. a razreda i knjižničarka. Insegnante / Bibliotecaria: Larisa Grgić, insegnante della IVa e Soraja Matulja Sošić, bibliotecaria
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Edukativni izlet u Pulu, posjet Gradskoj talijanskoj knjižnici u Puli i sudjelovanje na Sajmu. Escursione educativa a Pola, visita alla Biblioteca Italiana a Pola e partecipazione alla Fiera.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Travanj- svibanj 2020. – ovisno o datumu održavanja Monte librića Aprile- maggio 2020 – dipende dalla data della Fiera

<p>način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja</p> <p>valutazione e impiego dei risultati</p>	<p>Usmena pohvala Elogio orale.</p>
<p>detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta</p> <p>preventivo</p>	<p>Talijanska Unija Unione Italiana</p>

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	ISTRA – posjet didaktičkoj farmi ISTRIA – visita alla fattoria didattica
ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità	Prepoznati važnost obrta, stjecanje znanja o zavičaju, razvoj samostalnosti i odgovornosti, socijalizacija i rekreacija učenika. Rendersi conto dell'importanza dell'artigianato, acquisire sapere sulla cultura e storia della regione, sviluppare l'indipendenza e la responsabilità, socializzazione e ricreazione degli alunni.
namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione	Pravilnim ponašanjem u skupini utjecati na pozitivne međuljudske odnose i toleranciju. Omogućiti učenicima korisno, zdravo i ugodno učenje i druženje. Con un comportamento adeguato nel gruppo influenzare in modo positivo sui rapporti interpersonali e la tolleranza. Offrire agli alunni un apprendimento e una compagnia utile, sana e gradevole.
nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Razrednici V. razreda sve četiri talijanske osnovne škole iz Rijeke i pratnja Capiclasse delle V classi delle tutte e quattro scuole elementari di Fiume e accompagnatori
način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione	Posjet Istri Visitare Istria
vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario	studeni 2019. novembre 2019

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmena pohvala Elogio orale
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Zajednica Talijana Rijeka Comunità degli Italiani , Fiume

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	1. POSJET FESTIVALU ZNANOSTI 2. POSJET PLANETARIJU 3. POSJET PRIRODNOSLOVNOM MUZEJU 1. VISITA AL FESTIVAL DELLE SCIENZE 2. VISITA ALL' OSSERVATORIO 3. VISITA AL MUSEO DI SCIENZE NATURALI
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	<ul style="list-style-type: none"> ○ povezivanje nastavnog sadržaja sa iskustvima učenika ○ produbljivanje znanja stečenog za vrijeme nastave ○ pobuditi interes za znanost ○ povezivanje različitih vrsta znanosti ○ collegamento dei contenuti didattici con le esperienze degli alunni ○ approfondimento del sapere conseguito durante le lezioni ○ risvegliare l'interesse per le scienze ○ collegamento tra varie scienze
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	<ul style="list-style-type: none"> ○ bolje razumijevanje stečenog znanja ○ capire meglio i contenuti appresi tramite la propria attivita'
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Predmetni nastavnik i učenici V.-VIII. razreda L'insegnante di materia e gli alunni V-VIII classe
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Posjet institucijama. Visite alle istituzioni.
	Za vrijeme cijele školske godine 2019./2020.

vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Durante l'anno scolastico 2019/2020
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Prezentacije učenika, razgovor Presentazione dei lavori degli alunni, discussioni
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	<ul style="list-style-type: none"> ○ autobusne karte i ulaznice ○ biglietti per l'autobus e bigletti per l'entrata

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	ZNANSTVENI DAN ZA OSNOVNE ŠKOLE: 1. NIŽI RAZREDI 2. VIŠI RAZREDI GIORNATA SCIENTIFICA PER LE SCUOLE ELEMENTARI: 1. CLASSI INFERIORI 2. CLASSI SUPERIORI
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Razvijati znanstveno mišljenje Sviluppare il pensiero scientifico
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Upoznati učenike sa sadržajem Prirodoslovnog muzeja Mostrare agli alunni il contenuto del Centro Immaginario Scientifico
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	1. Učenici IV. razreda, učiteljica Larisa Grgić i Elena Brožić 2. Učenici VII. razreda, učiteljice Ema Velčić Žvorc i Irena Divković 1. Alunni della IV classe, maestri Larisa Grgić e Elena Brožić 2. Alunni della VII classe, prof.sse Ema Velčić Žvorc e Irena Divković
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Posjet Prirpdoslovnom Centru u Grignanu, Italija Visita al Centro Immaginario Scientifico a Grignano, Italia
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	1. svibanj 2020. 2. travanj 2020. 1. maggio 2020 2. aprile 2020

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Izrada plakata, debata, kviz Cartelloni, discussione, quiz
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Talijanska Unija – Unione Italiana

PROGRAMI I PROJEKTI

Programima i projektima nudi se učenicima mogućnost da aktivno rade po različitim, suvremenim metodama koje ih pripremaju za konstruktivan odnos prema problemima.

I PROGRAMMI ED I PROGETTI

Tramite i programmi e i progetti si porge agli alunni la possibilità di partecipare attivamente e lavorare con metodi svariati i quali rendono loro possibile un approccio costruttivo verso il problema posto.



aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	SPORTSKA DOGAĐANJA - TALIJANSKE UNIJE ATTIVITÀ SPORTIVE SCOLASTICHE – GARE DELL’ UNIONE -cross/corsa campestre -nogomet/calcetto -stolni tenis/tennistavolo -odbojka/pallavolo -green volley -mini giochi sportivi/ mini sportske igre -atletka/atletica -meeting internazionale atletica/ internacionalni miting atletike
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Uključiti što više učenika u različite sportske aktivnosti. Coinvolgere più alunni nelle attività sportive.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Usavršavanje i učenje različitih motoričkih aktivnosti. Apprendimento delle attività motorie.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Kristian Pensa, prof.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Odabratи učenike, pratiti učenike, motivirati ih i animirati Scegliere gli alunni, animare gli alunni, motivare ed accompagnare.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Tijekom školske godine. Durante l'anno scolastico.

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Nagrade, priznanja Premi, riconoscimenti
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Talijanska Unija - Unione Italiana

aktivnost, program i/ili projekt	SPORTSKA DOGAĐANJA – GRADSKA I ŽUPANIJSKA
attività, programma e/o progetto	ATTIVITA' SPORTIVE SCOLASTICHE – CITTADINE E REGIONALI <ul style="list-style-type: none"> -plivanje/nuoto -stolni tenis/tennis tavolo -judo -odbojka/pallavolo -mali nogomet/calcetto -Homo si tec
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	<p>Uključiti što više učenika u različite sportske aktivnosti.</p> <p>Coinvolgere più alunni nelle attività sportive.</p>
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	<p>Usavršavanje i učenje različitih motoričkih aktivnosti.</p> <p>Apprendimento delle attività motorie.</p>
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Kristian Pensa, prof.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	<p>Odabratи učenike, pratiti učenike, motivirati ih i animirati</p> <p>Scegliere gli alunni, animare gli alunni, motivare ed accompagnare.</p>
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	<p>Tijekom cijele školske godine.</p> <p>Durante l'intero anno scolastico.</p>
	Nagrade, priznanja

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Premi, riconoscimenti
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	/

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	TRENING ŽIVOTNIH VJEŠTINA
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Razvoj važnih životnih (osobnih i socijalnih) vještina s ciljem promicanja odgovornosti prema samima sebi i drugima, unapređivanja učeničke opće kompetencije i smanjenja potencijalne motivacije za korištenje sredstava ovisnosti te primjena vještina u situacijama u kojima mogu iskusiti socijalni pritisak. Sviluppo delle abilità personali e sociali, con l'intento di promuovere la responsabilità indirizzata a sé stessi e agli altri. Sviluppo delle competenze generiche e riduzione della motivazione verso i comportamenti dannosi
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Ospozobljavanje mlade osobe da prihvati pravilne životne stavove, pozitivan sustav vrijednosti i u skladu s tim bude sposobna nositi se sa izazovima današnjice te oduprijeti se negativnim utjecajima društva. Abilitare i giovani a corretti principi di vita, a un sistema di valori positivo in modo da poter affrontare le sfide della vita evitando le influenze negative.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Voditeljica: Dionea Kraljić-Stošić i suradnici La coordinatrice: Dionea Kraljić-Stošić e i collaboratori <ul style="list-style-type: none"> - III.a Laura Buškulić - III.b Izabela Lasan - IV.a Dionea Kraljić Stošić - IV.b Irena Bučić Kliman - VI.a Vedran Laković

način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	<p>Radom na sebi kroz specifični, sistematski nastavni proces.</p> <p>Educazione specifica (lavoro sulla propria personalità) tramite un insegnamento finalizzato.</p>
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	<p>8-12 sati (cca), raspoređenih kroz školsku godinu.</p> <p>8-12 ore (cca) nel corso dell'anno scolastico.</p>
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	<p>Rezultati su vidljivi kroz ponašanje i zaključivanje koje potvrđuje svrshodnost primjene programa.</p> <p>I risultati saranno, inoltre, evidenti attraverso l'atteggiamento generale della persona nel futuro.</p>
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	0,00 kn

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	<p>„OTVORENA VRATA“</p> <p>„PORTE APERTE“</p>
ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità	<p>Informirati roditelje predškolaca o upisnom postupku, pripremi djeteta za školu, te organizaciji škole Dolac.</p> <p>Informare i genitori di bambini in età prescolare sul procedimento del iscrizione, preparazione del bambino per la scuola e l'organizzare della scuola Dolac</p>
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	<p>Informiranje roditelja</p> <p>Informare i genitori</p>
nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	<p>Voditeljica: Dionea Kraljić-Stošić Suradnice: Larisa Grgić, Irena Bučić Kliman</p> <p>La coordinatrice: Dionea Kraljić-Stošić I collaboratori: Larisa Grgić, Irena Bučić Kliman</p>
način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione	<p>Roditeljski sastanak: studen, siječanj, ožujak</p> <p>Riunione dei genitori: novembre, gennaio, marzo</p>
vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario	<p>5 sati</p> <p>5 ore</p>
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	<p>Stupanj informiranosti roditelja</p> <p>Il livello di informazione dei genitori</p>

detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	0,00 kn
--	---------

aktivnost, program i/ili projekt	PROJEKT „RIJEKA PLIVA“
attività, programma e/o progetto	PROGETTO „RIJEKA PLIVA“
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Razvoj motoričkih i funkcionalnih sposobnosti te razvoj ličnosti. Sviluppo delle capacità motorie e funzionali, sviluppo della personalità.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Poticanje učenika na fizičku aktivnost u svrhu zdravlja, razonode te stjecanja zdravih fizičkih, higijenskih i prehrambenih navika. Incoraggiare gli alunni all'attività fisica, con il fine di migliorare la salute, divertirsi e sviluppare le sane attività fisiche, abitudini igieniche e nutrittive.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Razrednice II.a i II.b razreda: Kay Traven i Fabiola Mijailović Capoclassi della Ila e IIb: Kay Traven e Fabiola Mijailović
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Odlazak na bazen. Visite alla piscina.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Prema rasporedu Secondo l'ordine prestabilito
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Priznanja

valutazione e impiego dei risultati	Riconoscimenti
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Grad Rijeka

aktivnost, program i/ili projekt	RADIONICE NA TALIJANSKOM JEZIKU ZA I. RAZRED HRVATSKOG ODJELJENJA
attività, programma e/o progetto	LABORATORIO DI LINGUA ITALIANA PER LA I CLASSE DELLE SEZIONI CROATE
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Usvajanje znanja talijanskog jezika. Osposobljavanje za komunikaciju i upoznavanje s talijanskim jezikom. Apprensione della lingua italiana; abilitazione alla comunicazione e acquisizione delle conoscenze della cultura italiana.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Uporaba stečenog znanja talijanskog jezika. L'uso del sapere acquisito della lingua italiana.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Soraja Matulja Sošić, prof.talijanskog jezika i knjižničar te učiteljica Majda Lukić u suradnji sa nastavnicima produženog boravka i ostalim članovima kolektiva. Naučiti učenike osnovama talijanskog jezika kroz igru. Insegnare agli alunni le basi della lingua italiana attraverso il gioco.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Jedan sat tjedno nastave kroz frontalni, individualni i grupni rad. Un' ora settimanale di lezione con metodo di lavoro frontale, individuale e di gruppo.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Tijekom cijele nastavne godine (ukupno 35 sati). Durante tutto l'anno scolastico (in totale 35 ore).
	Individualno i grupno ispitivanje stečenog znanja.

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Interrogazione individuale e di gruppo del sapere acquisito.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Uredski pribor (papiri, boje fotokopije i sl.): 1000,00 kn. Oggetti di cancelleria (fogli, colori, fotocopie e sim.): 1000,00 kn.

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	PROJEKTNI TJEDAN ŠKOLE I SAJAM DOBROTE LA SETTIMANA PROGETTUALE DELLA SCUOLA E IL MERCATINO DELLA BONTÀ
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	<p>Proslava Dana Škole te prodaja vlastitih rukotvorina da se doprine sakupljanu novca i doniranju istog u doborotvorne svrhe.</p> <p>Festa per la Giornata della Scuola e indirizzare gli alunni alla vendita dei propri lavori legando gli aspetti solidali attraverso la donazione di una parte del ricavato ad un'iniziativa benefica.</p>
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	<p>Proslaviti Dan Škole sa učenicima, predstaviti razne likovne, znanstvene, literarne, recitatorske i ostale radove koje su učenici spremali tijekom školske godine.</p> <p>Upoznati se sa kulturnim dobrima tradicijama Italije i Hrvatske kroz dječje radove te ih senzibilizirati prema drugima.</p> <p>Festeggiare la Giornata della Scuola con gli alunni, presentare vari lavori degli alluni che hanno prodotto nei vari campi (disegno, ceramica, gruppo recitativo, gruppo scientifico...)</p> <p>Conoscere i beni e le tradizioni culturali italiane e croate attraverso i lavori e imparare ad essere sensibili verso gli altri.</p>
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Učenici i učitelji Alunni ed insegnanti
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Proslava Dana škole Festa per la Giornata della scuola

vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	svibanj 2020. maggio 2020
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmena pohvala Lode orale
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	500,00kn

aktivnost, program i/ili projekt	ZNANSTVENI KAMPUS
attività, programma e/o progetto	CAMPUS PER LE ECCELLENZE SCIENTIFICHE
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Razviti znanstveno mišljenje Sviluppare il raggionamento scientifico.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Upoznati se sa svijetom astronomije. Prendere in visione il mondo dell' astronomia
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Učenici viših razreda, Irena Divković, prof. Alunni delle classi superiori, prof.ssa Irena Divković
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Radionice u astronomskom centru u Višnjalu Labpratori presso l'osservatorio astronomico di Visignano
vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario	svibanj/maggio 2020.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmena pohvala Lode orale

detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	0,00 kn Unione Italiana
--	-------------------------

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	DIDAKTIČKE RADIONICE U KNJIŽEVNIM PARKU ‘GIANNI RODARI’ LABORATORI DIDATTICI PER LE ECCELENZE AL PARCO LETTERARIO ‘GIANNI RODARI’ DI OMEGNA
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Obogaćivanje fonda znanja talijanskog jezika. Approfondire il lessico.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Usvojiti nova saznanja iz književnosti. Acquisire nuove conoscenze di letteratura.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Učenici viših razreda, Rosalia Massarotto prof. Alunni delle classi superiori, prof.ssa Rosalia Massarotto
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Pisanje teksova za školski časopis. Produzione dei testi per il giornalino scolastico
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	svibanj 2020. maggio 2020
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmena pohvala Lode orale

detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	0,00 kn Unione Italiana
--	-------------------------

aktivnost, program i/ili projekt	INTEGRATIVNI DAN – NASTAVA TALIJANSKOG J., MATEMATIKE I PRIRODE I DRUŠTVA (4 talijanske škole)
attività, programma e/o progetto	IV. razred
	GIORNATA INTEGRATIVA - LEZIONE DI L. ITALIANA, MATEMATICA E NATURA E SOCIETA'
	Classe IV
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta	Obogaćivanje fonda znanja talijanskog jezika. Approfondire il lessico.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta	Usvojiti nova saznanja iz književnosti, matematike , prirode i društva
destinazione	Acquisire nuove conoscenze di letteratura.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost	Učenici IV.a razreda, učiteljica Larisa Grgić s ostalim učenicima i učiteljima IV. razreda talijanskih škola Alunni della IVa classe, maestra Larisa Grgić insieme agli alunni e insegnanti delle scuole della CNI, presso la Comunita'degli italiani
titolare	
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta	Jedan dan integrativne nastave u Zajednici talijana. Laboratori presso la Comunita' degli italiani
realizzazione	
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta	Studeni 2019. Novembre 2019
calendario	
	Usmena pohvala

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Lode orale
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	0,00 kn Unione Italiana

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	INTEGRATIVNI DAN – NASTAVA TALIJANSKOG J., MATEMATIKE, POVIJESTI I ZEMLJOPISA (4 talijanske škole) V. razred GIORNATA INTEGRATIVA - LEZIONE DI L. ITALIANA, MATEMATICA, STORIA E GEOGRAFIA Classe V
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Obogaćivanje fonda znanja pojedinih predmeta, obogaćivanje riječnika talijanskog jezika, uz suradnju s učenicima drugih škola. Approfondire il lessico e il sapere delle singole materie, in collaborazione agli alunni delle altre scuole della CNI.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Usvojiti nova saznanja iz književnosti, matematike , povijesti, zemljopisa i prirode , uz povezivanje učenika talijanskih škola Acquisire nuove conoscenze di letteratura, matematica storia, geografia e natura, insieme agli alunni delle altre scuola della CNI
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Učenici V. razreda s predmetnim učiteljima i ostalim učenicima i učiteljima V. razreda talijanskih škola Alunni della Va classe, insegnanti di materie insieme agli alunni e insegnanti delle scuole della CNI, presso la Comunita'degli italiani
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Jedan dan integrativne nastave u Zajednici talijana. Laboratori presso la Comunita' degli italiani
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Studeni 2019. Novembre 2019

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmena pohvala Lode orale
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	0,00 kn Unione Italiana

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	PIA, MAH, SAJAM MOGUĆNOSTI PIA, MAH, FIERA DELLE POSSIBILITÀ'
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Upoznati učenike s djelatnošću policije, upozoravati na negativna ponašanja Divulgazione dell'attivita' della polizia, distinzione dei comportamenti a rischio.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Razvijati odgovorno ponašanje Sviluppare i comportamenti responsabili.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	PU PGŽ Dipartimento di polizia Contea litoraneo-montana
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Predavanja, radionice, sajam Lezioni, laboratori, fiera
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	U dogovoru s PU PGŽ. In accordo con il dipartimento di polizia della Contea litoraneo-montana.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Izrada plakata, diskusija Creare i cartelloni, discussioni

valutazione e impiego dei risultati	
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	0,00 kn

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	VOLONTIRANJE I SURADNJA – VIII. razred VOLONTARIATO E COLLABORAZIONE – VIII classe
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Aktivnost koja potiče međusobno obogaćivanje te razvoj svjesnog građanstva. Attività volta ad arricchirsi reciprocamente favorendo lo sviluppo di una cittadinanza consapevole.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Pomaganje učenicima prvog razreda u razumijevanju talijanskog / hrvatskog jezika. Aiutare gli alunni della prima classe nella comprensione della lingua italiana/croata.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Henriet Bilandžić, prof. povijesti i geografije Henriet Bilandžić, prof.ssa di storia e geografia
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Jedan sat tjedno, rad u parovima Un'ora settimanale, lavoro in coppia
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Tijekom cijele nastavne godine. Nel corso di tutto l'anno scolastico.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Usmena pohvala Elogio orale

valutazione e impiego dei risultati	
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	/

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	<p>Projekt za poticanje čitanje i promicanje kulture čitanja - Natjecanje u znanju i kreativnosti „Čitanjem do zvijezda“</p> <p>Progetto a livello nazionale per promuovere la lettura, la creatività e la cultura del libro / "Con il libro fino alle stelle"</p>
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	<p>Potaknuti učenike na čitanje s razumijevanjem, istraživanje, otkrivanje i kreativno stvaranje. Potaknuti timski rad, ali i individualni napor. Unaprjeđenje životnih vještina i sposobnosti učenika. Probuditi u učenicima želju za nadmetanjem, kreativnost i zdrav natjecateljski duh, razvoj kritičkog mišljenja i stava te stvaranje čitateljskog ukusa kod učenika.</p> <p>Motivare i ragazzi a leggere di più, a scoprire nozioni nuove e alla creatività. Promuovere i lavoro di gruppo ma anche l'impegno a livello individuale.</p>
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	<p>Za učenike viših razreda osnovne škole zainteresirane za dodatno čitanje nelektirnih knjiga, natjecanje i kreativni rad na plakatu koji predstavlja prikaz zadanog književnog djela. Aktivnost je namijenjena učenicima s motivacijom za dodatno čitanje, istraživačko učenje i kreativno izražavanje.</p> <p>Attività per gli alunni delle classi superiori i quali mostrano interesse per la lettura, per le competizioni e il lavoro creativo.</p>
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	<p>Soraja Matulja Sošić, knjižničarka / bibliotecaria Dionea Kraljić – Stošić, pedagoginja / pedagogista - učenici 6. razreda / gli alunni della VI classe</p>
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	<p>Natjecanje se provodi u dvije kategorije: ispit znanja iz zadanih knjiga koje povezuje jedna tema i izrade plakata na zadanu temu, a prezentira se usmeno. Na školsko natjecanje prijavljuje se neograničeni broj učenika koji pišu individualni test, a najbolja tri učenika čine ekipu škole na županijskoj i nacionalnoj razini natjecanja. Razvoj retoričkih i kreativnih vještina, istraživačko učenje iz različitih izvora (pisanih i elektroničkih), sudjelovanje na radionicama, književnim susretima i sličnim aktivnostima važni su rezultati sudjelovanja u ovoj izvannastavnoj aktivnosti.</p>

	L'attività viene svolta a due livelli: il test che si riferisce ai libri letti e presentazione sottoforma di cartellone. A livello scolastico possono presentarsi tutti gli alunni e possono fare il test, ma solo 3 di loro andranno avanti, a livello conteale e quello statale.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Tijekom školske godine. Durante l'anno scolastico.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Broj učenika koji sudjeluju u aktivnosti, postignuti rezultati na svakoj pojedinoj razini natjecanja, prezentacija aktivnosti na Učiteljskom vijeću, na web stranici škole i u medijima, dodjela priznanja učenicima i mentoru na razini škole u slučaju izvrsnog rezultata na županijskoj i nacionalnoj razini natjecanja. Il tutto viene presentato a scuola, sulle pagine web della scuola e nei media. I partecipanti ricevono il riconoscimento a seconda dei risultati ottenuti durante l'anno.
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Sredstva za nabavu knjiga za natjecanje, ispis testova i pohvalnica. I mezzi necessari per acquistare libri e altro materiale di cancelleria.

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	MEDIJSKA PISMENOST: Škola u knjižnici ALFABETIZZAZIONE MEDIATICA: Una lezione in biblioteca
ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità	Učenici će se upoznati s konceptom medija, medijske pismenosti i informacijske pismenosti. Učit će razlikovati lažne vijesti od stvarnih vijesti i samostalno će stvoriti vijest i video sadržaj, te ga montirati i objaviti. Gli alunni acquisiranno nozioni legate al concetto dei media, all’alfabetizzazione mediatica e quella informatica. Impareranno a distinguere le notizie false da quelle vere, inventeranno notizie proprie e video, lavoreranno sul montaggio e sulla pubblicazione delle notizie.
namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione	Uključiti što više učenika u suradnju sa Gradskom knjižnicom Rijeka. Includere sempre più alunni nella collaborazione con la Biblioteca civica di Fiume.
nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Kreativni laboratorij pri Dječjem odjelu Stribor, u organizaciji Gradske knjižnice Rijeka pod pokroviteljstvom Američkog kutka, u suradnji s Osnovnom školom Dolac. Laboratorio creativo Stribor / organizzazione da parte della Biblioteca civica di Fiume, American Corner in collaborazione con la SE Dolac di Fiume. Voditeljica / Titolare: Anita Pešut (GKRI / Biblioteca civica) Suradnici / Collaboratori: Soraja Matulja Sošić, knjižničarka/bibliotecaria te učiteljice razredne nastave/maestre di classe i učitelji PB/maestri del DS.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Organiziranje grupe učenika 4. razreda koja bi pohađala radovito radionice, te uključivanje učitelja u program, oko scenarija ili montaže videa, tehnike ili sitnih materijala za radionicu. Organizzazione di gruppi di lavoro (alunni delle classi IV) i quali frequenterebbero i laboratori previsti. Inclusione da parte degli insegnanti nel programma come supporto nello svolgimento.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta	Redovito tijekom školske godine.

calendario	Durante l'anno scolastico.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Razgovori i diskusije naučenog. Discussioni e analisi delle nozioni acquisite..
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Troškove snosi Gradska knjižnica Rijeka. Tutte le spese sono a carico della Biblioteca civica di Fiume.

aktivnost, program i/ili projekt	LA MIA FIUME
attività, programma e/o progetto	MOJA RIJEKA
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Stjecanje znanja o zavičaju, kulturnoj i povijesnoj baštini, razvoj samostalnosti i odgovornosti, socijalizacija i rekreativna učenika. Acquisire sapere sulla cultura e storia della regione, sviluppare l'indipendenza e la responsabilità, socializzazione e ricreazione degli alunni.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Upoznati vlastitu regiju. Uz odgovarajuće ponašanje u grupi, pozitivno utjecati na međuljudske odnose i toleranciju. Omogućiti učenicima učenje u zdravoj i ugodnoj sredini. Conoscere la propria regione. Con un comportamento adeguato nel gruppo influenzare in modo positivo sui rapporti interpersonali e la tolleranza. Offrire agli alunni un apprendimento e una compagnia utile, sana e gradevole.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Prof. Irena Divković i Soraja Matulja Sošić, i učenici V. i VII. razreda Prof.sse Irena Divković e Soraja Matulja Sošić, e gli alunni delle classi V e VII
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Izložbe, obilazak grada, radionice Mostre, visita della citta', laboratori
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Rujan 2019 – lipanj 2020 Settembre 2019 – giugno 2020

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmena pohvala Lode orale
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Grad Rijeka La città di Fiume

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	NATJECANJE - LJEPOTA KRISTALNIH PLOHA PLIVA CONCORSO - LJEPOTA KRISTALNIH PLOHA PLIVA
ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità	Invogliare gli alunni al lavoro pratico e le attività che si integrano con il programma scolastico. Sviluppare la cooperazione alunno-insegnante. Poticanje učenika na samostalan rad i aktivnosti koje nadopunjaju nastavni program, te razvoj suradnje s nastavnicom.
namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione	La crescita dell cristallo; deve essere più grande e regolare possibile. Kristalni rast, potrebno je napraviti što veće i pravilnije kristale.
nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Jana Letilović, mag. biol. mol.
način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione	Mediante l' esperimento gli alunni seguiranno la crescita del cristallo. Učenici će putem eksperimenta pratiti rast kristala.
vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario	Durante l'anno scolastico. Tijekom školske godine.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Valutazione come prevista da Hrvatska udružka kristalografa. Vrednovanje propisano od strane Hrvatske udružge kristalografa.
detaljan troškovnik aktivnosti, programma i/ili projekta preventivo	Materiale del laboratorio chimico. Laboratorijski materijali.

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	Projekt – Pokusi za Dane kruha Progetto – Esperimenti per la giornata del pane
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Poticanje učenika na samostalan rad i aktivnosti koje nadopunjuju nastavni program, te razvoj suradnje s nastavnicom. Invogliare gli alunni al lavoro pratico e le attività che si integrano con il programma scolastico. Sviluppare la cooperazione alunno-insegnante.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Istražuje svojstva i vrstu tvari. Kritički razmatra upotrebu tvari i njihov utjecaj na čovjekovo zdravlje i okoliš. Povezuje rezultate i zaključke istraživanja. Scoprono le proprietà e i tipi di sostanze. Considerano l'uso delle sostanze e il loro impatto sull'ambiente e sulla salute umana. Collegano i risultati e le conclusioni della ricerca.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Jana Letilović, mag. biol. mol.
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Učenici VII. razreda , rad u manjim grupama, izvođenje pokusa za učenike V. razreda. Gli alunni della VII classe, lavoro in gruppi piccoli, sperimenti per la V classe.
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	3 školska sata 3 ore scolastiche
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja	Vrednovanje kao učenje – vršnjačko vrednovanje / lista procjene. Vrednovanje za učenje – izrada plakata s učenicima iz petog razreda.

valutazione e impiego dei risultati	Valutazione come apprendimento – valutazione tra pari Valutazione per apprendimento – fare i cartelloni con gli alunni della V classe
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Materiale del laboratorio chimico. Laboratorijski materijali.

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	VESELA MATEMATIKA – KLOKAN, VEČER MATEMATIKE MATEMATICA IN ALLEGRIA – KLOKAN, SERATA DELLA MATEMATICA
ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità	Poticanje učenika na samostalan rad i aktivnosti koje nadopunjuju nastavni program, te razvoj suradnje s nastavnicom. Invogliare gli alunni al lavoro pratico e le attività che si integrano con il programma scolastico. Sviluppare la cooperazione alunno-insegnante.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Približiti učenicima svijet matematike, učiniti ju zanimljivijom te pobijediti predrasude da je matematika zahjevan predmet. Omogućiti učenicima učenje u zdravoj i ugodnoj sredini. Avvicinare la matematica agli alunni, renderla piu' divertente e di vincere i pregiudizi che la matematica sia una materia complicata. Offrire agli alunni un apprendimento e una compagnia utile, sana e gradevole.
nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Prof. Irena Divković i učiteljice nižih razreda Prof.sse Irena Divković e le maestre delle classi inferiori
način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione	Radionice, natjecanja Laboratori, competizioni
vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario	Tijekom školske godine Durante l'anno scolastico

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmena pohvala Lode orale
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Cca 50,00kn

aktivnost, program i/ili projekt	STEM RADIONICE ZA MALE GENIJALCE
attività, programma e/o progetto	LABORATORI STEM PER I PICCOLI GENI
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Približiti učenicima III. i IV. razreda produženog boravka STEM predmete te ih učiniti zanimljivim. Avvicinare le materie STEM agli alunni delle III. e IV. classi del doposcuola in modo divertente.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Otkriti svijet biologije, kemije, fizike i informatike putem raznih radionica i grupnih radova. Omogućiti učenicima učenje u zdravoj i ugodnoj sredini. Scoprire il mondo di biologia, chimica, fisica e informatica attraverso laboratori e lavori di gruppo. Offrire agli alunni un apprendimento e una compagnia utile, sana e gradevole.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Voditeljica: prof. Ema Velčić Žvorc i suradnici (prof. Jana Letilović, prof. Jasmina Marjanović i prof. Ivo Mazzieri-Sanković) Coordinatrice: prof. Ema Velčić Žvorc e collaboratori (prof. Jana Letilović, prof. Jasmina Marjanović i prof. Ivo Mazzieri-Sanković)
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Radionice Laboratori
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta	Tijekom školske godine

calendario	Durante l'anno scolastico
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmena pohvala Lode orale
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Cca 300,00kn

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	„STEM ZONA“ U SURADNJI SA ZAJEDNICOM TEHNIČKE KULTURE RIJEKA
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	Zajednica tehničke kulture Rijeka u suradnji s partnerima – odgojno-obrazovnim ustanovama iz Grada Rijeke i to: Osnovnom školom Nikola Tesla, Osnovnom školom Dolac, Osnovnom školom Centar i Elektroindustrijskom i obrtničkom školom Rijeka, razvila je projektni prijedlog naziva „STEM zona“ kojim će se dopuniti vaninstitucionalni odgojnoobrazovni sadržaji školskih ustanova u području STEM obrazovanja za više od 350 učenika. U projekt će biti uključeni učenici srednjih strukovnih škola od 1. do 4. razreda i učenici osnovnih škola od 5. do 8. razreda. Avvicinare le materie STEM agli alunni delle III. e IV. classi del doposcuola in modo divertente.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Otkriti svijet biologije, kemije, fizike i informatike putem raznih radionica i grupnih radova. Omogućiti učenicima učenje u zdravoj i ugodnoj sredini. Scoprire il mondo di biologia, chimica, fisica e informatica attraverso laboratori e lavori di gruppo. Offrire agli alunni un apprendimento e una compagnia utile, sana e gradevole.
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Izvoditelj projekta ispred EIOŠ (Boris Caput) i predmetni profesori Coordinatrice: prof. Ema Velčić Žvorc e collaboratori (prof. Jana Letilović, prof. Jasmina Marjanović i prof. Ivo Mazzieri-Sanković)
	Radionice Laboratori

način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	Tijekom školske godine Durante l'anno scolastico
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmena pohvala Lode orale
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Cca 300,00kn

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	<p>„ABC delle emozioni“</p> <p>ALFABETIZZAZIONE SOCIO-AFFETTIVA PROGRAM ZA POTICANJE EMOCIONALNE PISMENOSTI</p>
ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità	<p>Intervento educativo volto a promuovere il benessere socio-affettivo attraverso l'insegnamento delle abilità: come identificare e denominare le emozioni, esprimerle, valutarle, gestire le emozioni difficili, rimandare la gratificazione per perseguire l'obiettivo, conoscere la differenza tra le emozioni e le azioni ecc.</p> <p>Promuovere la competenza emotiva favorisce la motivazione e lo svolgimento di processi cognitivi importanti per il rendimento scolastico (attenzione e memoria), l'apprendimento di abilità interpersonali per essere competenti socialmente, prendere decisioni corrette, avere successo con i coetanei e gli insegnanti, sentirsi bene.</p> <p>Program je usmjeren na socio-afektivnu dobrobit djeteta, kroz razvoj različitih vještina vezanih za emocije, te njihovu dobrobit na kognitivne procese, socijalne vještine, kao i vještine učenja.</p>
namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione	<p>Attraverso le attività strutturate (disegno, problem-solving, gioco, animazioni, discussione, schede di approfondimento ecc.) il programma, destinato a ragazzi della II e III classe, ha lo scopo di favorire una crescita armonica ed equilibrata.</p> <p>Kroz strukturirane aktivnosti (crtež, problem-solving, igru, animaciju, razgovor, raspravu, nastavne lističe i sl.) programom, namijenjenim za uzrast II. I III. Razreda, želi se potaknuti harmoničan razvoj učenika.</p>
nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	<p>La coordinatrice: Dionea Kraljić-Stošić e le maestre di classe come collaboratrici</p> <p>Voditeljica: Dionea Kraljić-Stošić i učiteljice RN kao suradnice</p>

način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	<p>Educazione specifica (lavoro sulla propria personalità) tramite un insegnamento finalizzato.</p> <p>Radom na sebi kroz specifični, sistematski nastavni proces.</p>
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	<p>12 sati (cca), raspoređenih kroz školsku godinu.</p> <p>12 ore (cca) nel corso dell'anno scolastico.</p>
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	<p>Rezultati su vidljivi kroz ponašanje i zaključivanje koje potvrđuje svrshodnost primjene programa.</p> <p>I risultati saranno evidenti attraverso l'atteggiamento generale della persona nel futuro.</p>
detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	100,00 kn

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	MALA MATURALNA ZABAVA IL BALLO DI PICCOLA MATURITÀ
ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità	Proslavit završetak osmogodišnjeg školovanja. Celebrare la fine dell'istruzione otnennale.
namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione	Omogućiti učenicima slavlje u Zajednici Talijana „Circolo“ sa svim osmim razredima talijanskih osnovnih škola u Rijeci. Offrire agli alunni la festa in Comunità degli Italiani „Circolo“ insieme ai loro coetanei delle altre scuole elementari italiane di Fiume
nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	Razrednik: Henriet Bilandžić i surandnici Capoclasse: Henriet Bilandžić e collaboratori
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	Festa Zabava
vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario	Pri kraju školske godine Verso la fine dell'anno scolastico.
način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Usmena pohvala Lode orale

detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo	Zajednica Talijana Comunità degli Italiani
--	---

aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto	<p>SACRORI: UPOZNAJEMO RELIGIOZNU I KULTURNU BAŠTINU GRADA RIJEKE</p> <p>SACRORI: CONOSCIAMO IL PATRIMONIO RELIGIOSO E CULTURALE DELLA CITTA' DI FIUME</p>
ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità	<p>Projekt se usmjeruje učenike da kroz posjet religioznim zajednicama i kulturnim ustanovama upoznaju bogatstvo vjerske i kulturne baštine našega grada.</p> <p>Il progetto indirizza gli alunni a conoscersere la ricchezza del patrimonio religioso e culturale della nostra citta', visitando le istituzioni culturali e le comunità dei fedeli di diverse confessioni religiose.</p>
namjena aktivnosti, programa i/ili projekta destinazione	<p>Upoznati se sa kulturnim dobrima tradicijama grada Rijeke kroz komunikaciju sa vjerskim zajednicama i razgledavanjem sakralnih objekata grada Rijeke.</p> <p>Predviđeni izlasci:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Posjet svetištu Majke Božje Trsatske i franjevačkom samostanu na Trsatu 2) Posjet župnoj crkvi Uznesenja Marijina (Assunta) 3) Posjet crkvi Gospe Lurdske i kapucinskom samostanu 4) Posjet crkvi Svetog Jeronima i dominikanskom samostanu 5) Posjet katedrali svetog Vida 6) Posjet samostanu Presvetog Srca Isusovog u Ulici Pomerio 7) Posjet samostanu Majke Dobrog savjeta u Kresnikovoj ulici (Sestre Milosrdnice) 8) Posjet pravoslavnoj crkvi Svetog Nikole u Rijeci 9) Posjet židovskoj sinagogi u Rijeci 10) Posjet islamskom centru u Rijeci 11) Posjet baptističkom centru u Rijeci 12) Posjet Sveučilišnoj knjižnici u Rijeci (stalni postav izložbe glagoljice) <p>Conoscere i beni e le tradizioni culturali della citta' di Fiume attraverso la comunicazione con le comunità dei credenti di varie confessioni e visitando le istituzioni culturali e religiose</p>

	<p>della nostra citta'.</p> <p>Le uscite previste:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Visita al santuario di Santa Maria e al convento dei francescani di Tersatto 2) Visita alla chiesa parrocchiale di Santa Maria Assunta 3) Visita alla chiesa di Santa Maria di Lourdes e al convento dei frati cappuccini 4) Visita alla chiesa di San Girolamo e al convento dell'ordine di santo Domenico 5) Visita alla cattedrale di San Vito 6) Visita al convento del Sacro Cuore di Gesu' Cristo in via Pomerio 7) Visita al convento delle Suore della Carita' in via Kresnik 8) Visita alla chiesa ortodossa di San Nicolo' di Fiume 9) Visita alla sinagoga di Fiume 10) Visita al centro islamico di Fiume 11) Visita al centro dei cristiani battisti di Fiume 12) Visita alla biblioteca universitaria di Fiume (la mostra fissa del archivio glagolitico)
nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare	<p>dipl theol. Katarina Kiš Badurina, dipl. theolog. Ksenija Linić, profesori vjeronauka u školi</p> <p>professori di catechismo della scuola</p>
način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione	<p>Tjedne radionice, edukacije i posjet navedenim zajednicama i objektima.</p> <p>Laboratori settimanali, educazioni e visite alle comunità e alle istituzioni intitolate.</p>
vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario	<p>od rujna 2019 do lipnja 2020</p> <p>da settembre 2019 a giugno 2020</p>
	Usmena pohvala

način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati	Lode orale
--	------------

Temeljem članka 58. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi Školski odbor na prijedlog Učiteljskog vijeća donosi dana 11. rujna 2012. :

ETIČKI KODEKS

Uvodne odredbe

Članak 1.

Izrazi u ovom Kodeksu koji su u muškom ili ženskom rodu primjenjuju se analogno na suprotni spol. Etičkim kodeksom OŠ-SE Dolac, Dolac 12 (u dalnjem tekstu Škola) utvrđuju se pravila dobrog ponašanja i međuljudskih odnosa, utemeljena na općeprihvaćenim pozitivnim normama ponašanja i morala društvene zajednice koju činimo.

Članak 2.

Osobna je odgovornost i obveza svakog radnika/radnice OŠ-SE Dolac težnja prema najvišim etičkim standardima vlastitog ponašanja, ali i u dobroj vjeri i s iskrenošću upućivanje drugih da iste standarde realiziraju u svom svakodnevnom životu i radu.

Članak 3.

Dužnost je svakog radnika/radnice OŠ-SE Dolac poticati etično ponašanje kod svojih kolega, suradnika, te s posebnim obzirom i senzibilitetom ušenika i njihovih roditelja, hranitelja ili skrbnika. Sve te osobe , a naročito učenike moramo svojim primjerom poticati na etično ponašanje u Školi, obitelji i široj društvenoj zajednici.

Članak 4.

U obavljanju odgojno-obrazovnog rada radnici su obvezni pridržavati se ovog Kodeksa i odredbi čl. 4 Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi kao i etičkih odrednica ovog Kodeksa čiji su sastavni dio.

Etičke odrednice

Članak 5.

U službenom ophođenju radnici OŠ-SE Dolac dužni su za vrijeme nastave, sjednica, sastanaka i svih formalnih skupova Škole, kao i u ophođenje s roditeljima i strankama služiti se službenim hrvatskim ili talijanskim jezikom i razumljivim rječnikom.

Članak 6.

Svaki radnik OŠ-SE Dolac obavljajući svoje dužnosti i izvršavajući svoje obveze mora postupati profesionalno, nepristrano i pristojno, primjenjujući svoje stručno znanje i životno iskustvo.

Članak 7.

Radnici Škole u obvezi su postupiti i ponašati se prema drugim radnicima, učenicima i roditeljima prije svega jednako, uvažavajući međusobne razlike, te polazeći od stava da nas različitosti obogaćuju, a ne da nas razdvajaju.

Zabranjuje se diskriminacija bilo kojeg predznaka i oblika od strane radnika Škole prema kolegama, učenicima ili roditeljima.

Članak 8.

Radnik ne smije ometati druge radnike u obavljanju njihovih dužnosti. Radnici su obvezni međusobno razmjenjivati mišljenja i informacije o pojedinim stručnim pitanjima.

Članak 9.

Međusobni odnosi radnika temelje se na uzajamnom povjerenju, međusobnom uvažavanju i poštivanju, suradnji, te pristojnosti i strpljenju.

Članak 10.

Ravnatelj ili nadređeni radnik (npr. zamjenik ravnatelja, voditečj smjene i slično) mora poticati radnike na kvalitetno i učinkovito obavljanje poslova, koji su pak dužni prema dobivenim uputama u skladu s naravi i vrstom posla isti obaviti.

Članak 11.

Dužnost je svakog radnika da spriječi i da upozori nadređenog na radnje, postupke i ponašanja koja imaju za cilj nekoga povrijediti, poniziti ili diskriminirati po bilo kojoj osnovi.

Članak 12.

Radnik je u obvezi iz razloga kolegjalnosti braniti i štititi bilo kojeg radnika od neutemeljenih i neistinitih optužbi ili objeda, kao i njima sličnih postupaka.

Članak 13.

Međusobna suradnja radnika Škole se temelji na iskrenosti, kritičnosti i razmjeni iskustava i znanja. Nesporazumi se moraju rješavati na uljuđen način i ne smiju biti razlog ili povod za nekorektno ponašanje ili nekorektne postupke.

Članak 14.

Svaki radnik Škole obvezan je poštivati trud, rad, zalaganje na radu, stručnost, dostojanstvo, etičnost, ljudskost i osobnost drugog radnika.

Javni nastupi radnika

Članak 15.

U svim oblicima i vidovima javnih nastupa, ako i djelovanja u kojima predstavlja Školu, Radnik je obvezan iznositi i štititi stavove i usvojena shvaćanja svoga kolektiva.

Članak 16.

Prilikom javnog iznošenja stavova i mišljenja Škole, radnik je obvezan iznositi ih tako da pritom zastupa, štiti i promiče status i ugled Škole kao i svoj osobni ugled.

Prijelazne i završne odredbe

Članak 17.

Ovaj kodeks obvezuje sve zaposlene radnike Škole, bez obzira na njihov status i radno mjesto.

Članak 18.

O kršenju ovog Kodeksa radnik je dužan izvijestiti osobu koju je imenovalo Radničko vijeće, a koja je ovlaštena pratiti, nadzirati provođenje i poštivanje odredbi Kodeksa, upozoravati na propuste i kršenja istog, te upozoriti da će prekršitelji snositi sankcije izglasane i usvojene na sjednici Radničkog vijeća. Iste su zajedno s ovim Kodeksom izveštene na oglasnoj ploči u zbornici Škole. Sankcije će izricati Ravnatelj.

Članak 19.

Ovaj Kodeks se može mijenjati u svrhu poboljšanja i unapređenja natpolovičnom većinom glasova svih članova Skupa radnika.

Članak 20.

Ravnatelj Škole ili tajnik su dužni upoznati novoprdošle radnike s odredbama ovog Kodeksa.

Članak 21.

Ovaj kodeks kao i sankcije za kršenje istoga izvjesit će se na oglasnoj ploči u zbornici Škole.

Članak 22.

Ovaj kodeks stupa na snagu osam dana nakon što ga usvoji Skup radnika Škole natpolovičnom većinom prisutnih članova na sjednici.

Klasa: 602-01/19-01/12

Ur. broj: 2170-55-04/1-19-1

Rijeka-Fiume, 27.09.2019.



Ravnatelj škole:

La direttrice:

Dunja Kučan Nikolić, prof.

Predsjednik Školskog odbora:

Presidente del Comitato scolastico:

Ema Velčić Žvorc, prof.